

# RAADIO

ÜLERIIKLIKU EESTI RAADIOÜHINGU HÄÄLEKANDJA

Nr. 158 (9)

3. märtsil 1934

IV aastakäik



## INGLISE TÖÖSTUSE Marconi raadiolambid

on kuulsamad ja parimad  
kogu Euroopa raadioturul

Tarvitage ainult  
**MARCONI**  
raadiolampe

Nõudke hinnakirju!

Esindaja Eestis:

**Raadio-Kooperatiiv, Tallinn, Lai tänav 7**

Kõige täielikum ja vanem riideäri Tallinnas

**F. E. Pisarev,**

mis asub Suurel Tartu mnt. 1

soovitab suures valikus odavate hindadega kodumaa ja välismaa riidekaupu nagu „Crepe-de-Chin“ siidi, villaseid kleidiriideid. Narva kalevivabriku palitu-, mantli- ja ülikonnariideid. Kõiki sorti pleekimata ja valget pesuriidet. 1. sorti „Pääsukese“ kangalõimi. Hästi vateeritud tekke ja patju. Nopitud ja noppimata hanesulgi. Pruutpaaridele ja leerilastele kasulikum riidekauba ostukoht jääb F. E. Pisarev, Suur Tartu maantee nr. 1.



**Graniiditöölise ARTELL'i  
mehaaniline kivitööstus**

Soo tänav nr. 25, TALLINNAS

valmistab hauriste, -sambaid ja kõiki graniidi- ja rikkalikus valikus valmistatud marmortöid.  
Hinnad võistlematud!

SUURIM EESTI ARI OMAL ALAL

**Kullasepp R. LANGE**

Vanaturukael 5. Telefon 436-20.

Asutatud 1903. a.

Soovitab suures valikus briljant, kuld, hõbe, kristall, alpaka asju ning kelli parimaist sveitsi vabrikust. Alati saadaval kohaseid spordiauhindu ja juubelikingitusi

**RAADIO VASTUVÕTJATE  
EHITUS, PARANDUS  
KOHANDAMINE**

uuele laine jaotusele, ja igasugused teised raadiotehnilised tööd tehakse odavasti ja vastutusega

**RAADIO-TÖÖTUBA**

RATASKAEVU 14

# E. Davidovi

## Raadiotehnilise talituse

moodustavad samanimelise aparaatidetoostuse katsetuba ja parandustöökoda. Vajades abi mingi raadiotehnilise arvestus-, montaaž- või mõõtetöö juures, pöörduge ülal-tähendatud asutise poole, kus see sooritatakse parima asjatundlikkusega ja mõõduka tasu eest.

### Arvestustööd:

Transformaatorite, drosselite, mahtuvuste, mitmesuguste mähiste ja takistuste arvestused.

### Mõõtetööd:

Mahtuvuste, induktiivsuste, takistuste, voolutugevuste ja pingete mõõtmine; amatööraparaatide töövõime, tundelikkuse ja selektiivsuse kontrollimine.

### Nõuanded:

Raadiotehnikasse puutuvate nõuannete ja lülituskavade saamiseks palun pöörduda talituse juhataja poole, kelle kõnetunnid igal äripäeval kella 9—11 ja 3—6-ni. Kirjalikkude nõuannete või skeemide saamiseks tuleb ühes küsimustega saata üks kroon rahas või postmarkides.

### Montaastööd:

Valmistatakse eritellimiste peale igatüübilisi vastuvõtjaid ning muid raadio-tehnilisi aparaate ja sisseseadeid. Umberehitused ja parandustööd.

**TALLINN, NARVA MNT. 25, telefon 300-30**

**Odav!!**

Kohvik-kondiitriäri  
**„Mariza“**

Palun  
küllastada!

**uult avatud**

Tallinn, Sauna 2, tel. 457-10

**A.-s. J. E. Kuhlmann**

TALLINN, Kotzebue tän. 16a. Telefon 440-92  
pakub suurimas väljavalikus

**— Schoti heeringaid —**

kõiksuguste hindadega ning igasugusel arvul

**Joh. Hinno** *elektrotehnika*  
**— tööstus —**

TALLINN, Vene tän. 1. Tel. 436-80

Võtab enda peale kõiksuguseid elektri alal olevaid töid, nagu: elektrimootorite parandusi ja mähkimisi, valgustuse sisseseadmisi korteritesse, äridesse ja automobiilidesse. Spetsiaal auto- ja raadio-akkumolaatorite parandus ja laadimine. Magneetode ja kõiksuguste elektriaparaatide parandamine. **Hinnad mõõdukad.**

**A. SCHEER** Posamendi-, paela-  
ja trikoovabrik

Valmistab seltsidele lipunööri ja -narmast. Kõiksugu mööbli-narmaid, topse ja nõõre siidist, puuvillast ja villast, pidshama-garnituure ja igasugu muid posamenditööstuse artikleid — ka kummi- ja saapapaelad.

Tellimiste täitmise kiire ja korralik, mõõdukate hindadega.  
Tallinn, Viru t. 4, kino Heliose peal III korral. Telef. 444-82

**Raadio  
kliinik**

Tallinn, Kullasepa 8

Ehitab uusi ja parandab vanu raadioaparaate, täidab akkusid ja magneetid peatelefone.

Väga odavad üksikosalisehitajatele. Antennide ülespanek

**ODAV JA KORRALIK TÖÖ.**

**J. Kopelovsky & Ko**

asub nüüd  
Urula majas

Valli 10, krt. 45

Telefon 461-29

Tellimishind:	
12 kuud	Kr. 4.50
6 " "	2.40
3 " "	1.40
1 " "	0.40

Üksiknumber  
10 senti

Tellimisi võtavad  
vastu kõik postiasu-  
tised ja talitus

# RAADIO

Toimetust ja talitust: TALLINN, NARVA MNT. 27. Telefon 425-40.

Nr. 158 (9)

3. märtsil 1934

IV aastakäik

## Soome ringhäälingu korraldus uuendamisel

Riik annab ringhäälinguala arendamise tervenisti aktsiaühingu hooleks

Soomes oli ringhäälingu korraldamine siia-  
maani jaotatud era-ühingu ja riigi vahel. Vii-  
mane on hoolitsenud saatejaamade ehitamise ja  
ülalpidamise, eraühing aga saatekava andmise  
eest, saades selleks otstarbeks umbes poole osa  
kõigist summadest, mis riik kuulajailt abonent-  
maksudena sisse kasseerib. Riik on ringhää-  
lingu-saatejaamade ehitamiseks siia-  
maani välja annud üldse 14.300.000 Soome marka  
(= umbes 1.150.000 Eesti krooni). Kõnelemata  
kuludest, mida on nõudnud saatejaamade eks-  
ploateerimine kaheksa aasta jooksul. Saatekava  
andev eraühing — Suomen Yleisradio — on te-  
gutsenud siia-  
maani 500.000 Smrk. suuruse põhi-  
kapitaliga.

Eduskunnas vastavate eelarvete arutamisel  
on aga korduvalt juttu olnud sellest, et niis-  
gune ringhäälingu-toimetamise jaotamine kahe  
asutuse — riigi ja eraühingu — vahel ei ole  
soovitav, kuna niisugusel puhul riik ringhää-  
lingule iga aasta suuremaid summe peab juure  
maksma, nagu ta siia-  
maani juba on maksnudki. On avaldatud soovi, et ringhäälingu toimetami-  
seks leitaks niisugune korraldus, mis tagaks, et  
sellega toime tulduks ilma edaspidiste suure-  
mate juurdemaksudeta riigi poolt.

Eduskunna vastava sooviavalduse täitmi-  
seks määras valitsus 1930. a. küsimust põhja-  
likumalt läbi kaaluma erikomisjoni, kes esitas  
valitsusele oma ettepanekud juba 1931. aastal.

Komisjon oma seletuskirjas valitsusele üt-  
leb, et olevat esimeses järjekorras kaalunud  
kõige põhjalikumalt küsimust, kas ei oleks ots-  
tarbekohane ringhäälingu toimetamist terves  
ulatuses riigi kätte võtta. Komisjon jõudnud  
selles küsimuses aga ühemeelselt eitavale  
seisukohale, tulles otsusele, et kõige sobi-  
vam korraldus ringhäälingu-ala  
arendamiseks on aktsia-ühing,  
milles mõjuvõim on riigil. Ja sellepärast leiab  
komisjon, et Soome ringhäälingu toimetamise  
koondamisel ühe asutuse kätte tuleks peatuma  
jääda just aktsiaühingu alusele.

Tähendatud ettepaneku alusel on Soome  
valitsus kaalunud küsimust, milline võiks olla  
see aktsiaühing, kelle kätte usaldatakse Soome  
ringhäälingu arendamine tulevikus terves ula-  
tuses. Jõuti otsusele, et see tuleks luua prae-  
guse Suomen Yleisradio alusele, kuna sellel on  
juba kauaaegsed kogemused saatekava korral-  
damise alal, vajalik vilunud teenijaskond jne.,  
mida kõike võiks kasuga ära tarvitada ka tule-  
vikus. Seni olid aktsiaühingu Suomen Yleisra-  
dio osanikkudeks ainult era-asutused (mit-  
mesugused majanduslikud, hariduslikud, aja-  
kirjanduslikud, raadio jne. organisatsioonid  
ning ettevõtted), edaspidi, kui ümberkorral-  
dust asutakse teostama, astuks osanikkude  
hulka ka riik selle summaga, mis ta seniajani  
on investeerinud raadiojaamadesse. Nii tõuseks  
uue aktsiaühingu põhikapital umbes 15.000.000  
miljoni Soome margale (riigi osa 14.500.000 ja  
praeguse aktsiaühingu osa 500.000 Smrk.).

Sellele uuel aktsiaühingule tuleks siis üle  
anda kõik, mis kuulub ringhäälingu korralda-  
misse Soomes, s. o. — mitte ükski saatekava kor-  
raldamine, vaid ka kõigi saatejaamade valitse-  
mine ja eksploateerimine. Riigile jääks ainu-  
üksi veel raadiomaksude sissenõudmise kohus-  
tus teatava hariliku kasseerimisprotsendi eest,  
samuti peaks riik ringhäälingule kasutada and-  
ma oma telegraafi-telefoni kaugeühenduse juht-  
med saatekava levitamiseks, sest et uuel akt-  
siaühingul valitsuse arvamise järele veel kauaks  
ajaks jõudu ei jatku ise oma kaabliühenduste  
võrku luua ringhäälinguülekannete jaoks.

Seejuures on valitsus kaalunud ühtlasi küsi-  
must, kuidas korraldada uue aktsiaühingu te-  
gevust nõnda, et erakapitali huvi tema vastu  
alale jääks. Leiti, et kui mõlema poole mõju-  
võim uues aktsiaühingus jaotada nende põhi-  
kapitali-osade alusel, siis peaks riigi mõjuvõim  
olema seal 29 korda niisuur, kui senise ring-  
häälingu-aktsiaühingu oma. Niisugusel puhul  
muidugi ei oleks erakapitalil asja vastu enam  
mingisugust huvi. Et seda ära hoida, on asutud

seisukohale, et uues aktsiaühingus Suomen Yleisradio senised aktsionärid peaksid omama õiguse valida vähemalt ühe kolmandiku kõigist nõukogu liikmetest ja nõnda, et nende valimisest riigi esindajad riigi käes olevate aktsiate alusel üldse osa ei võtaks.

Neile seisukohtadele on Soome teedeministerium saanud hiljuti ka Suomen Yleisradio nõusoleku ja selle põhjal on nüüd Soome president esitanud parlamendile ringhäälingu korraldamise asjas Soomes järgmise seaduseelnõu:

§ 1. Valitsusel on õigus kõik riigi ringhäälingusaatejaamad ja ringhäälingu otstarbeks hangitud muud riigi varandust üle anda uuele kujundatavale aktsiaühingule, kelle kätte koondatakse kogu ringhäälingu tegevus.

§ 2. Üleantavate varanduste väärtuse tasub uus ühing riigile tervelt või osaliselt oma aktsiatega.

§ 3. Uue ühingu aktsiaist peab alati vähemalt 90—100 kuuluma riigile ja ühingu põhikirja tulevad võtta määrused, mis riigi mõjuvõimu ühingus alal hoiavad ning riigimajanduslikke ja üldhuvasid kindlustavad.

§ 4. Ühingut juhivad nõukogu, kelle liikmete arvu määrab valitsus, kusjuures see arv ei võla aga alla kaheteistkümmet. Nõukogu liikmetest määrab valitsus kaks kolmandikku, nende hulgas ka esimehe ja abiesimehe, kuna ühe kolmandiku valib ühingu peakoosolek, kuid nõnda, et riigi käes olevate aktsiatega nende valimisest osa ei võeta. Palgad nõukoguliikmetele määrab ühingu peakoosolek.

§ 5. Ühing on vaba kõigist tempelmaksudest, mida ta tempelmaksuseaduse järgi peaks maksma aktsiate ja varandusteüleandmise dokumentide pealt.

§ 6. Lähemad määrused selle seaduse teostamise kohta antakse seadlusega.

A. T.

## Raadiomehe reisukirju

Viimased käepigistused Tallinna jaamas omaksete ja sõprade poolt — viimane pilk lumisele Toompeale ja juba laskun kergendusohkega vaguniistmele. Enne pikemat reisu tavaline närvide pingutus hakkab andma järele. Kuni selle hetkeni on pea täis kui mesipuu igasuguseid mõtteid ja kiirustamisi: seda oli veel vaja enne lõpetada, seda teha, sinna kirjutada, sinna veel sisse astuda — nüüd on selge, et kõik, mis jäi tegemata, peab jääma paratamatult tagasitulekuni!

Rahuldustunne, et 8 aasta pärast avaneb jälle võimalus näha laia maailma, asendab pikkamisi kõik reisueelsed närvitsemised. Nagu

läbi udu meelestub veel mõni ununenud toiming — trööstin ennast mõttega, et kõike saab ju veel korraldada ka kirja teel, ja siis hakkab vaatama veidi ringi. Rongis ei silma ühtegi nägu, kelle kohta võiks tekkida kahtlus, et tal on kavatsus väljuda kodumaa piirest. Olen omas kupees üks, naaberkupees on Tallinnas tuntud nägusid — isiklikke tuttavaid ei taba silm. Laskun siis rahunedes õhtuste lehtede lehitsemisse, kuid pidevalt ei suuda paeluda mind ei eelseisvate linnavalimiste resultaate ennustused ega ka muud kodumaalised uudised. Tunnen ennast juba pooleni „suur-eurooplase-na“, välispassiga taskus ning ahtakese valuuta-tagavaraga kalitsas!

Vagun tühjeneb pea täielikult Tartus ja Valgas, olen ainuke sõitja, kes väljub üle Läti piiri. Vist on meie krooni veristamine ja valuutakitsendused ikka sedavõrd mõjutanud eestlaste reisuhimu, et istun üle piiri veerevas vagunis ihuüks. Läti-Valgas sigineb vaguni teispoole sisse otsa üks semiitlase näoga härra kahe kulunud kohvriga, millede välimuse järele võib otsustada isanda elukutset. Ma ei eksinud omas hinnangus põrmugi, sest veidikese aja pärast alustas mu reisukaaslane osavalt juttu ning 30 sekundi pärast pidas ta juba mulle terve loengu oma tööstuse naisterahva käekottide piiramatu väärtuste üle. Kohutasin mehe jutuvoolu katki seletusega, et sõidan Pariisi ja mujale, kus veel uhkemaid käekotte leidub. Ligi tunniajalist ootamisaega Läti-Valgas katsusin lühendada vestlemises jaama einelaua pidajaga, kelle ainukeseks kliendiks osutusin, ning kelle juures algasin huvitavat eksperimenti 10-kroonilise Eesti rahaga, vahetades selle oma jutukaaslase



Ins. F. Olbrei,

käesolevas numbris algavate „Raadiomehe reisukirjade“ autor, kes Raadio-Ringhäälingu juhatusliikmena käis hiljuti 5-nädalasel tutvumisreisil Euroopa tähtsamais ringhäälingukeskustes

juures 9 lati 50 santiimi vastu ümber. Tahtsin nimelt näha, kui kauaks ja milleks jätkub mul sellest rahast reisul einetamiseks ning janu kustutamiseks.

Valgas toimusid ka esimesed välisreisudega ühenduses olevad protseduurid, tolli- ja valuutarevisjonid. Mõlemad olid väga valutud — Eesti Panga dokumendi vastu sain Läti valuutakontrolöri tunnistuse ning 200 Eesti sigaretti, milledega ennast varustasin reisuks (sest Eestis on maailma kõige odavamad sigaretid, milles ma omal reisul täieliselt veendusin) — jäid seaduse silmapaari vahele. Siis sirutasin end pingile ning — ärkasin juba Riia külje all.

Läti pealinna esimene tervitus oli 18<sup>0</sup> külma ja hele päikesepaiste. Muudatus oli veidi järsk, sest jätsin Tallinna maha pehme ja ilusa tali ilma kena saaniteega ja Euroopa jaoks mõeldud sügispalit paistis veidi napina. Berliini kiirrongi ärasõiduni oli aega 4½ tundi. Jätsin oma kohvri hoiule ning siirdusin linna. Riia on vist üks eestlasist sagedaimini külastatud linnu — olin seal ise vast poole aasta eest käinud ning toopärast ei pakkunud ta mulle erilist uudust. Kesklinnas käies kuuleb pea eranditult vene ja saksa keelt, iga teise kaupluse uksele võib kohata „mittearialast“, kaupluse omanikku. Hindad aknaile oma tasapinnalt täiesti võrreldavad Tallinna omadega ning börsiraioonis — võimalused vahetada igasuguseid maailma valuutasid päris soodsa kursiga ning ilma igasuguse tsereemoniita, nii et Riia „musta börsi“ võiks nimetada pigemini „valgeks börsiks“. Saatsin omad traditsioonilised postkaardid ning tegin visiidi Läti ringhäälingu sümpaatseile juhtidele V. Lintersile, Azarsile, Martinsonile ja Valterile, misuguste härradega Eesti ringhäälingut seovad kestavad ning soojad sidemed. Hoiatasin, et tagasi tulles reisult jään neile pikemaks ajaks kaela peale, missugusele avaldusele vastas Läti Raadiodirektor Linters, nagu tavaliselt, ilusa anekdoodiga.

Rongile tõtates leidsin Berliini ekspressi juba tublisti rahvast täis. Siunasin endamisi juba Läti kolleegide võorastelahkust, mille tagajärjel ähvardas mind ebameeldiv perspektiiv: jääda püstijalameheks pikemaks ajaks. „Sooritasin“ oma reisikohvri siiski ühte kupeesse sisse ning jäin nagu vaistliselt seisma ühe kupee ette, mille mahutus näis olevat vähemalt kolmekordselt üle koormatud ning mille ukse tagant kutsid mahlakate suudluste foonil kriiskavad kurguhääled ja nobe jutumadin. Alles rongijuhi kolmanda hoiatuse peale hakkas kupee sisemus tühjenema igas kaliibris heebrea rahvast ning kupeesse jäi kokkunud näoga Berliinlaste paar väikese lapsega, kes nähtavasti ei olnud suutnud veel toibuda ootamatust rünnakust — ning üks kehvalt rõivastatud juudi-papa oma halvatud jalgedega tütreaga, keda, nagu hiljem selgus, viidi Berliini ravitsemisele. Sel kombel sai ka teie alandlik teener ootama-

tult istekoha. Tasalülitatud sakslaste meelepaha ootamatude reisukaaslaste üle oli suur; seda väljendati varjamatult minugi vastu, kui selgus, et oskan saksa keelt. Isa ja tütar aga ei rääkinud muud, kui vene keelt.

Päris torm läks aga lahti siis, kui avastus, et õnnetu paar istus II klassis III klassi piletiga. Sakslase teravalt jälgivate silmade eest ei jäänud varjule õnnetu isa kohmetu katse „kombineerida“ konduktoriga ja alles siis, kui Läti teedeministeeriumi huvisid kaitseva vabatahtliku prokuröri räuskamise peale vaene mehike otsis kümnest taskust vajalised latid kokku klassi vaheraha maksmiseks, vaibus äikeseline meeleolu ägedus ning asendus morni vaikimisega. Vaene hirmunud paar julges vaid sosistada omavahel, hirmunud pilke ümberhingi heites. Olukord oli ebamugav — käisin vagunis ringi sobivamat kohta otsimas, kuid tagajärjetult, kõik isetkohad olid korralikult täis.

Pingul atmosfäär kupees lahendus aga ootamatult õige dramaatiliselt ja, kui tahate, isegi sentimentaalsel viisil. Õnnetu tütarlaps purtskas korruga ägedasti nutma, põgenesin kupeest restoranvagunisse ja kui ma hiljem sealt tagasi ilmusin, oli jää murtud — sakslasest proua küsis osavõtlikult minu kaudu tütarlapse õnnetuse põhjusti... Nähtavasti loovad inimlikud kannatused ja viletsused kaastundmuse kaudu tugevama sideme ligimeste vahel, kui kindlad rahvuspoliitilised ja raassilised eelarvamused seda takistada suudaksid.

Vahepeal olin aga restoranvagunis saanud uut lisa oma rahavahetuse eksperimendile. Olime ületanud Läti piiri ning sõitsime nüüd Leedus. Võeti vastu loomulikult igasugust raha. Vahetasin Valgas vahetatud lattidest vajaliku osa liltideks ja selle tulemus oli, et maksin klaasi tee eest Eesti rahas umbes 68 senti.

Kuna mul veel vaja oli läbistada Idapreismaa ja riba Poolamaad enne sattumist lõpulikult Saksamaale, siis tegin enda rahavahetamise eksperimendide najal loogilise järelduse, et ümber vahetades oma ürgkapitali igal piiril restoranvaguni kursiga, peaksin hakkama nii umbes Hispaania paiku juba väiksel rahavahetajale juure maksma! Ja sealjuures tehakse restoranvagunile määratumat reklaami: igal vaguniistmel on tavaliselt rongi astudes väike lendleheke Mitropa poolt, mõnikord isegi piltidega.

Leedumaa võttis vagunist suurima osa reisi- jaid ning nüüd avanes võimalus juba ennast sirutada pingile. Vahepealsetel piiridel läksid igasugused kontrollid kiiresti, vaid Tilsitis ilmus vagunisse peale tavaliste valuuta-, passi- ning tolliametnike erariides härrasmees haakristilindiga käsivarrel ning palus ette näidata kaasa- toodud kirjandust. Andsin välja ühe „Päevalehe“, „Vaba Maa“ ning paar „Looduse“ romaani. Härra tegi targa näo ette, ütles, et see kirjandus on lubatud Saksamaale sisseveoks, tõstis käe laelambi poole, lausus „Heil Hitler“

ning kadus vagunist. Kinnitasin oma saabumist tasalülitatud pinnale kohe ühe hea kannu õlle ning paari õllevorstiga jaamaesisel asuvas „Erfrischungshalle's“, millejärele reis uuesti jätkus kuni Berliini saabumiseni järgmisel hommikul.

Hommikuämaruses vilksatasid rongiaknaist mööda lõpmatud aedlinnad: „Siedlungen“ — üks kõlavama nimega kui teine: „Rosenhain“, „Zum frohen Gärtner“, „Die Naturfreunde“ jne. See aedlinnade kultus on tekkinud pärast sõda ning inflatsiooni. Esimene mulje neist „linna-dest“ jääb lõpmatult hale: armetumad tillukesed putkakesed, kokku klopsitud igasugusest rämpsust. Ehitusmaterjaliks on kasutatud pakk-kastilaudu, plekki, poolikuid telliskive ja rauud otse ettekujutamatu materjali. Leidub ka vanu trammi- ning raudteevaguneid (nagu Tallinnas tuntud Villy Fritschi, Villy Forsti ja Lilian Harvey filmis), kuid need on juba „luk-susehitised“. Sarnaseid majaputkakesi, mille juure kuuluv maalapike ei ületa enamasti 100 ruutsülda, on Berliini ümbruses kümned tuhanded. Kõik need „asulad“ on korralikult planeeritud, varustatud sirgete tänavatega, mõnel pool harva on näha isegi elektrivalgustust, sageli raadioantenn, igal majal on ukse kohal oma luuleline sildike, mille pealkiri on enamasti groteskses vastolus ümbruse ning majaga. Nägin ühel majakesel silti „Villa Waldschlösschen“ (Metsalossike), kuid nii kaugele kui ulatus silm, polnud näha ühtegi puud, mis oleks jämedam olnud tublist hernekepest. Isegi post näib sinna käivat, sest nägin mitmepool postkaste tänavate ristamiskohtadel.

Nähtavasti on armastus „oma maalapikese“ vastu suurlinlases ikka nii äravõitmatu, et sellepärast ohverdatakse iga päev 1—2 tundi aega raudteesõiduks teenistusse. Või sunnib sarnaseks eluks ainele puudus?! Arvatavasti vist mõlemad koos, kuna paljudes kongitaolisist putkades paistis aknast tuli ning tõusis plekk-korstnast suits. See hiigla „asulate“ võrk ümber Berliini on üks omapärasemaid pilte Saksa-maa pealinnast.

Juba peatub rong esimeses Berliini jaamas „Schlesischer Bahnhof'is“, sellele järgneb „Alexanderplatz“, „Friedrichstrasse“ ja „Zoo“, kust väljun Berliini tänavale. Kõik on nii tuttav, nagu oleksin siit lahkunud mõne nädala eest. Möödun rahavahetuskontorist, kust sain 1922./23. aastal iga dollari eest astronoomilise arvu Saksa markasid, millede hunnik vahetamisel kasvas algul iga päevaga, lõpul pea iga tunniga...

Olen Berliini nooblimas osas „Westen'is“. Peenike tihe vihm sajab udusest taevast, asfalt läigib kui peegel ning pidurdavad autod libisevad sageli hädaohtlikult. Esimesel hetkel ei leia Berliini sugugi olevat muutunud. Liigun mööda Tauentzienstr. edasi ning jälgin ahnelt äride suurepäralisi vaateaknaid. Pikkamisi hakkab mälu uuesti töötama — ei leia enam mõnd va-

remtunud äri vanal kohal — siin ja seal pais-tavad silma tühjad äriruumid — ja seda kõige elavama liikumisega tänaval. Hiljemini läbides vähem elavaid tänavaid avastub tühjade äri-ruumide paraad alles täies hiilguses. Enam-jagu tühjade äriruumide kuulutusi on maalitud määratuile siltidele õlivärviga, tähendab pike-maks ajaks. Ei tahaks uskuda, et selle nähte tekitajaks oleks ainult juudi äride sulgemine, nagu seda püüavad seletada tänapäeva Saksa-maa vaenlased. Pigemini on siin vist süüdi üle-maailmne majanduslik kriis, mis ei lase end painutada ühegi diktaatori tahte alla. Vastu-vaidlematult on maajndusliku kriisi lasteks ka omapärased kauplused Berliinis, Leipzigis, Münchenis, samuti ka Pariisis ja Strassburgis, kunagi Tallinnas tuntud „ameerika basaarid“ või „20 kopika poed“ uues moodsas väljaandes. Suured luksuskauplused (välimuse ja ruumide mugavuse mõttes), milledes müüdavate üksik-esemete hind ei tõuse üle 1 marga (1 kr. 40 senti) — Prantsusmaal üle 10 frangi (2 kr. 20 s.). Need on omapärased universaalkaubamajad, milledes pikkadel laudadel kõik müüda-vad esemed on välja pandud ja liigitatud osa-kondade kaupa, nagu „Wertheimigi“ juures. Kaubamajas liikumine on ostusunduseta, vahet-pidamatult rõkkab valjuhääldaja muusika grammofoniplaatidelt ning lettide vahel surub tihe rahvahulk. Otse ime on vaadata, mida kõik üheainsa marga eest saab osta! Sealjuu-res pole müüdav kaup sugugi alaväärtuslik rämps, vaid on kõigiti hinnaväärne. Samas on ka odav einelaud suupistetega, jookidega ning ka soojade söökidega, nagu suurteski kaubama-jades. Müüjannad on kõik varustet vormiriie-tega ning ettevõtte suurusest annab ettekujutuse ühe müüjanna rinnalt loetud number 232! Olen isiklikult täiesti veendunud, et sarnased ärid tänapäeval ei tohiks kaebada raskete ae-gade üle, sest hiilgavamad teed üksikute mar-kade väljameelitamiseks kodanike taskust oleks vaevalt võimalik leida, sealjuures on endaga rahul mõlemad pooled!

(Järgneb)

## **Euroopa ringhäälingu- saatejaamade täielik nimestik,**

mis koostatud 15. jaan. teostatud lainepikkuste muutmise andmete alusel ja sisaldab andmeid Euroopa kõigi ringhäälingu-saatejaamade praeguste lainepikkuste, võimsuse ning vaheaajamärkide kohta, ilmub trükist esmaspäeval, 6. märtsil ja on selle järele saadaval ajalehemüüjatelt ning „Radio“ talitusest Tallinnas, Narva mnt. 27.

# Euroopa saatejaamade saatekavad

4.—10. märtsini 1934

## Pühapäev 4. märtsil

**Tallinn** 410,4 / 20

10.25 saksakeelne jumalateenistus Niguliste kirikust  
Lõpuks helliplaate  
12.03 loomatervishoia inspektor dr. A. Herodes: Koerte marutaud  
13.00 põllumajanduslikke teateid  
13.10 lõunae kontsert. **Juh. R. Palm.** Orkester: Lincke, avam. „Sinine pilt.“ Lachaume, süit „Trianon“. Czibulka, Roosid gavott. Lehar, valss „Pierrot ja Pierrette“. Morena, pop. „Mälestusi möödunud päevist.“ Lincke, Marss  
14.00 ülekanne Tartust  
17.30 kohtunik **Rutherfordi** kõned. 17.30 „Hiilobi kogemused — prohvetlikud“ (eesti keeles). 17.45 sama kõne vene keeles. 18.00 „Näky Jehovan Järjestöstä“ (soome keeles). 18.15 rootsikeelne kõne  
18.30 reklaami ja heliplaate  
18.45 päevauudiseid  
19.00 **Kirillovi mandolinistide kvintett.** Blazet, fant. oop. „Carmen“. Bellenghi. Mälestus Florenzist. Tiedemann, Intermezzo „Blak and White“. Wlady, tango „Igav“  
19.30 lugemistund (esineb Mizzi Möller)  
20.00 ülekanne Tartust  
20.05 kontsert. **Juh. R. Palm.** Orkestri ettekanded möödunud nädala kaunimaid palasid  
21.30 vana tantsumuusikat heliplaatidelt

**Tartu** 579,2 / 0,5

10.00 jumalateenistus Ülikooli kirikust  
12.30 ülekanne Tallinnast  
14.00 Tartu üliõpilaskonna esimehe Robert Tasso kõne üliõpilasomaabist ja ettevõtete otstarbest  
17.30 ülekanne Tallinnast  
18.30 reklaami ja heliplaate  
18.45 ülekanne Tallinnast  
20.00 ilmataade ja ajanäitaja-õendus  
20.05 ülekanne Tallinnast

**Lahti 1145/54 Helsingi 335,2/10**

Igal äripäeval

8.30—8.45 soomekeelne palvetund  
12.00 valuutakursid  
12.05 helliplaate  
12.30 börsiteateid  
12.45 päevauudiseid  
12.50 aeg, ilmataade  
18.50 päevauudiseid soome keeles  
18.50 aeg, ilmataade  
21.45 viimaseid teateid soome keeles

**Lahti 1145/54 Helsingi 335,2/10**

8.45 võimlemist meestele  
9.15 võimlemist naistele

**Lahti**

10.00 soomekeelne jumalateenistus  
**Helsingi**

10.00 soomekeelne jumalateenistus

**Lahti Helsingi**

11.45 päevauudiseid

12.00 lõunakontsert. Gluck: Avam. „Iphigene Aulisest“. Rameau: Menuett ja rigadon. Beethoven: Larghetto II sümfoonlast. Boccherini: Menuett. Halvorsen: Teem ja variatsioonid

12.45 jäätat. ★ 12.55 aeg, ilmat.

13.00 rootsikeelne jumalateenistus

14.30 Helsingi linnaorkestri rahvakontsert

16.15 võimlemist

17.00 heliplaate. Füük: Gladiatoorite saa-

bumine, marss. Madetoja: Toisen oma. Kilpinen: Kesäyö (Olva Solmi). Sibelius: Ristiämblik. Linsén: Mä oksalla ylimmäällä (Väinö Solja). Pergament-Parmet: Vana banaanid. Šlaagermuusikat  
17.50 kõne ★ 18.10 kõne  
18.35 retsitatsioon  
18.59 aeg ja ilmataade  
19.10 **Beethoveni viiulisonaate.** Sonaat c-moll op. 30  
19.40 laule klaveri saatel  
20.00 kõne tiisikusest  
21.10 kõne  
20.30 ringhäälingu orkester. Stbellus: Kevadlaul  
20.40 lugemistund  
20.50 kõne  
21.10 ringhäälingu orkester. Populaarsed muusikat  
21.45 viimaseid teateid

**Stokholm 426,1/55 Motala 1389/30**

10.30—11.00 heliplaate  
12.00—12.45 jumalateenistus  
17.30—18.30 heliplaate  
19.00 õhtune jumalateenistus  
20.30—20.50 ettekandeid gitarriil  
22.15 ringhäälingu-orkestri kontsert. Youmans: „No, no Nanette“. Coates: Neli sõitu, süit. Friml: „The vagabond king“  
23.00—24.00 ringhäälingu-orkestri kontsert. Solist: W. Witkowsky (klaver). Dvorak: Karneval, avamäng. Saint-Saëns: Kontsert nr. 2 g-moll klaverile ja orkestrile. (Andante sostenuto. — Allegretto scherzando. — Presto). Debussy: Tants. Faure: Pavane. Glasunov: Hispaania serenaad. Bizet: „Carmen“, avamäng

**Oslo** 1186 / 60

20.30—20.50 laule ★ 21.20—22.10 norra kammermuusikat ★ 23.15—24.00 ork-kontsert

**Kallundborg** 1261 / 7,5

13.00—14.30 instrum.-ansambli konts. ★ 15.30—15.55 helipl. ★ 16.25—18.00 rahvakontsert ★ 21.15—21.35 helipl. ★ 22.05—23.05 ork.- ja solistide kontsert ★ 23.15—23.30 saksofonisoolosid ★ 23.30—23.55 neljakäelist klaverimuusikat. ★ 21.55—1.30 moodsat tantsumuusikat

**Luksemburg** 1304 / 200

9.45—10.00 helipl. ★ 14.00—14.30 orelipalu helipl. ★ 14.40—15.30 ork.-kontsert. Kavas: Bizet, Joh. Strauss, Weber, Rachmaninoff jt. ★ 15.30 tantsumuusikat  
Inglise eeskava

18.00 kontsert ★ 23.00 ork.-kontsert. Kavas: Adam, Moszkovski, Myddleton, Delibes, Ketelbey jt. ★ 0.25 tantsuplaate

**Rila 238,5/15 Madona 514,4/20**

9.15 orelipalu 17 sajandist  
10.00—11.00 heliplaate  
11.00 jumalateenistus  
14.05—15.10 lastetund  
15.10—15.30 ballaade helipl.  
16.30—17.30 tantsumuusikat menuetist fox-trotini  
18.30—19.30 Rumeenia muusikat  
20.00 koorikontsert „Liedonis“ laulu-koori 10 a. juubeli puhul  
20.35—21.00 viiulisoolosid  
21.20—23.00 romantilist muusikat. Kavas: Weber, Schubert, Tšaikovski j. t.  
23.15—23.00 Viini valses. Kavas: Joh. Stuse, Jos. Strauss, Ed. Strauss  
23.00—24.00 moodsat tantsumuusikat

**Kaunas** 1639 / 7

11.15—13.10 jumalateenistus ★ 18.00—19.30 jumalateenistus ★ 19.50—20.10 laule ★ 22.10.—22.35 leedu muusikat ★ 23.00—23.30 kontsert

**Varssav 1415/120 Katovice 395,8/12**

10.20 ja 10.40 heliplaate  
12.57 aeg, Krakovi fanfaare  
13.15—15.00 Varssavi filharmoonia hommikukontsert. Kavas: Poola heliloojald  
15.30 heliplaate  
16.20—17.00 jazzork. kontsert  
17.30 B. Gigli laulab (helipl.)  
18.15—19.00 poola muusikat klaveri ja viiuli ettek.  
19.40—20.00 melodeklamatsioon  
20.05—20.30 mitmesugust  
20.52—21.50 ajaviitemuusikat. Kavas: J. Strauss, Adam, Komzak, Rubinstein jt.  
22.15—23.15 ajaviidet  
23.35 ja 0.05 tantsumuusikat „Gastro-nomja“st

**Heilsberg 291/60 Königsberg 222,6/0,5**

7.35—8.50 sadamakontsert  
9.00—11.45 hommikupäeva  
13.00—15.00 lõunakontsert. Kavas: Schumann, Godard, Dvorak, Gungl jt.  
15.55—16.00 raamatutund  
16.20—18.00 soovikontsert, Vaheajal kõne  
18.15—19.00 bändioorikontsert. Kavas Czibulka, Yoshitomo, Lincke jt.  
19.20—20.15 laule ja klaveripalu  
20.15 autor esineb  
21.00—23.00 Paul Lincke helitöid orkestri ja sol. ettek.  
22.55—0.30 pop. avamänge. Flotov: Martha, Suppé: Luuletaja ja talupoeg. Keller-Bela: Avamäng ungari naljamängule. Suppe: Ilus Galathée, Wagner: Rienzi  
0.30—1.30 ajav.- ja tantsumuusikat

**Königswusterhausen** 1571 / 60

7.35—9.00 Hamburgi sadamakontsert  
9.55—11.05 jumalateenistus  
12.30—13.40 orkestrikontsert ja solistide ettek. ülekanne „Talveaial“  
14.00—15.00 kontserdi järg  
17.00—18.30 videvikkonts. Münchenist  
18.30—19.20 ajaviiteks  
19.50—20.20 tantsu ja tantsulaule vilest sajandist  
21.00—22.00 Paul Lincke helitööde konts.  
22.10—23.00 kontserdi järg  
23.30 ülekanne spordipaleest. Rahvusvah. sisevõistlused  
24.00—1.30 ajav.- ja tantsumuusikat

**Breslau 315,8/60 Gleiwitz 243,7/5**

7.35—9.15 Hamburgi sadamakontsert  
9.25—10.00 hommikukontsert  
10.05—11.00 evang. hommikupäeva  
11.30—12.40 laule noorte ettek  
13.00—15.00 lõunakontsert. Kavas: Schumann, Grieg, Hübler, Dvorak, Gade jt.  
15.40—16.30 heliplaate  
17.00—18.30 orkestrikontsert. Kavas: Dvorak, d'Albert, Chopin, Liszt jt.  
19.05—19.50 balalaikakontsert  
19.50—20.20 kuuldemäng  
21.00—23.00 orkestrikonts. I. Flöödimuus. ja marse Friedrich Suure ajast. II. Koraale. III. Ajaloolisi marse kuuest sajandist  
24.00—1.00 ajav.- ja tantsumuusikat  
1.00—2.00 tantsuplaate

**Langenberg** 455,9 / 60

7.35 ja 8.35—9.15 kõned ja hommikukonts.  
10.15—11.00 jumalateenistus

11.30—12.15 katol. hommikpüha  
 13.00—13.45 lõunakontsert  
 14.00—15.30 lõuakontserdi järg  
 18.15—19.15 pärastl.-kontsert. Kavas: Mozart, Marschner, Lortzing  
 21.00—23.00 kirev õhtu  
 24.00—1.00 ajaviitekonsert

**Stuttgart (Mühlacker) 522,6 / 100**  
 7.35—9.15 sadamakontsert ★ 9.45—10.30 evang. hommikpüha ★ 10.30—11.00 orelikontsert ★ 12.00—12.30 vaimulikku muus. pasunakoori ettek. ★ 12.30 Mozarti keelp. kvartett d-duur ★ 13.00—14.00 promenaadikontsert ★ 14.15—15.45 helipl. ★ 16.00—17.00 koorilaule ★ 18.00—19.00 ork.-kontsert. Kavas: Schubert, Liszt, Joh. Strauss, Künnecke jt. ★ 19.30—19.50 klaveripalu ★ 21.00—23.00 v. Königswusterhausen ★ 23.45 helipl. ★ 24.00 ajav.- ja tantsumuusikat Leipzigist ★ 1.00—3.00 öömuusikat Stuttgartist

**München 405,4 / 100**  
 7.35—9.15 Hamburgi sadamakonts. ★ 9.35 kuni 10.00 orelikontsert ★ 11.00—11.45 katol. hommikpüha ★ 11.50 lugemistund ★ 12.15—12.40 vanu saksa laule ★ 13.00 sõjaväekonts. Kavas: Cornelius, Puccini, Waldteufel jt. ★ 14.00—15.00 lõunakonts. Kavas: Mozart, Debussy, Beethoven, Wolf, Grieg jt. ★ 17.00—18.30 videvikkontsert. Kavas: Rossini, Tšaikovski, d'Albert, Fetras, Puccini jt. ★ 18.30 komöödia „Kolm jääkaru“ ★ 19.45—20.45 muusikaliit ajaviidet ★ 21.00—23.00 Protze operett „Münchhausen“ ★ 23.25 rahvusvah. ratsaturniiri ülekanne ★ 24.00—1.00 öömuusikat Leipzigist

**Leipzig 382,2 / 120**  
 7.35—9.15 sadamakontsert  
 12.00—13.00 sõjaväemuusikat  
 13.00 Leipzigi kevadmussikat  
 14.00—15.00 ajav.- ja tantsumuusikat. Kavas: Blon, Waldteufel, Zander jt.  
 15.05—15.35 nädala saatkava  
 15.50—16.40 lapsed teevad muusikat  
 17.00—18.30 soliste klaveri saatel  
 18.50—19.20 Mozarti keelp. kvartett c-duur  
 21.00—23.00 õhtukontsert  
 24.00—2.00 tantsumuusikat

**Praha 470,2 / 120**  
 8.30 varane kontsert  
 9.30—10.05 orelipalu  
 10.15—10.35 koorikontsert  
 11.05—11.30 Dvoraki helitoid klaveri ettek.  
 12.30—13.00 ringhäälingu orkester  
 13.15—14.30 orkestri ja solistide kontsert. Kavas: Mendelssohn, Ardit, Mussorgski, Beethoven, Schubert jt.  
 17.00 ringhäälingu orkester. Bruckner: VIII sümfoonia. Beethoven: Kontsert viiulile ja klaverile  
 19.00—20.00 saksa saade  
 21.30—23.00 populaarne kontsert. Kavas: Strauss, Lange, Smatek, Gounod-Lange jt.  
 23.25—24.00 õhtukontsert

**Viin 506,8 / 120**  
 9.05—9.15 heliplaate  
 10.55—12.00 jumalateenistus  
 12.20—13.30 sümfooniakonts. Bayer: Sümfoonia es-duur. Liszt: Kontsert a-duur klaverile ja orkestrile. Beethoven: Coriolan-avam.  
 13.30—15.30 lõunakontsert  
 16.00 raamatutund  
 18.00—19.15 heliplaate  
 19.45—20.10 autor esineb  
 20.25—21.00 Joh. Brahms: Sonaat f-moll op. 5 ja Valss op. 39 (klaver)  
 21.00 kuuldefilm St. Stephani doomist  
 22.05 Joh. Straussi operett (tsükl.). Muus. „Simplicius'ele“

**Budapest 549,5 / 120**  
 11.00 katol. jumalateenistus  
 12.10 unit. jumalateenistus

13.30 gitarr-kontsert  
 14.45 Budapesti kontsert-orkestri ettekandeid  
 16.45—17.30 laulu ettekandeid  
 18.00—19.20 heliplaate  
 19.50—20.45 ajaviitemuusikat. Kavas: Gounou, Wagner, Heymann, Kalman j. t.  
 22.00 ungari laule  
 23.00 keelpillide-kvarteti ettekandeid  
 23.35 tantsumuusikat Hotel Britannia  
 0.20 mustlasmuusikat

**Bukarest 212,6 / 12**  
 18.00—19.00 ja 19.15—20.00 pealelõunane konts. ★ 20.30—20.45 heliplaate ★ 21.00—21.30 laule ★ 21.20—22.00 ringhäälingu-orkestri kontsert ★ 22.15—22.45 kontserdi järg.

**Milano 368,6 / 50**  
 18.00 segakontsert ★ 20.15—20.45 helipl. ★ 22.00 ooperi ülekanne

**London 261,1 / 50 Daventry 1500 / 35**  
**Ainult Daventry**  
 14.30 ork.-konts. ★ 15.30 konts. kahele viiulile ★ 16.00—16.40 Griegi helit. helipl. ★ 17.00 kvintetikonts. ★ 18.00 laule sopraani ettekandes

**Daventry ja London**  
 18.50—19.30 laule tenori ja bassi ettek. ★ 19.45—20.00 kammerkonsert ★ 21.30—22.00 klaveripalu ★ 23.05—0.30 ork.-kontsert

Soodsaim en-gross ja en-detail ostukoht

**TRIKOOTÖÖSTUS**

**E. KOPPE**

Tallinn, Lai tänav 9

Telefon 454-11

**Moskva Komintern 1714 / 100**  
 5.15 muusikat ★ 7.30 hommikkontsert ★ 11.15—12.15 konts. külale ★ 19.30—20.30 saade külale ★ 21.00 Bizet ooper „Carmen“

**Moskva „Stalin“ 360,6 / 100**  
 17.00 helipl. ★ 18.25 ooperi ülekanne ★ 19.00 kontsert ★ 22.30 tantsumuusikat

## Esmasp. 5. märtsil

**Tallinn 410,4 / 20**  
 17.45 reklaami ja heliplaate  
 18.00 välismaisi päevauudiseid  
 18.15 heliplaate

18.45 kodumaisi päevauudiseid  
 19.00 ülekanne Tartust  
 19.30 ins. F. Olbrei raadiovestlust  
 20.05 kirikumuusika kontsert. (Ülekanne Tallinna Konservatooriumi oreliklassist)  
 Kirikumuusikat esitab „Collegium Musicum'i“ tegelasi, instrumentaal- ja vokaal soliste. Seetuisi annab prof. A. Topman  
 21.30 heliplaate. Balakirevi, sümfooniline poeem „Tamura“. — Pariisi sümfoonia orkester. Juh. Pierre Coppola

**Tartu 579,2 / 0,5**  
 17.45 reklaami ja heliplaate  
 18.00 ülekanne Tallinnast  
 19.00 inglise keele tund (mag. Silvet)  
 19.30 ülekanne Tallinnast  
 20.00 ilmataade ja ajanäitaja-õendus  
 20.05 ülekanne Tallinnast

**Lahti 1145 / 54 Helsingi 335,2 / 10**  
 17.00 ringhäälingu orkester. Steinbeck: Marss. Keler-Bela: Romantiline ava-

mäng. Heinecke: Romantiline valss. Abraham: Mel. op. „Hawaii Hill“. Friedemann: Slaavi rapsoodia. Becce: Souvenir de Capri. Thomas: Avam. ooperile „Mignon“

18.00 kõne ★ 18.40 turuteat.  
 19.15 inglise keelt  
 19.45—20.10 saksofonisoolosid. Wiedoeff: Erika-valss. Chopin: Nokturn. Kreisler: Armsam. Tšaikovski: Meloodia. Chopin: Valse lente. Dorsey: Beebe  
 20.10 kõne  
 20.30 koorilaule  
 21.10 Budapest-trio. Dvorak: Dumky-trio  
 21.45 viimaseid teateid

**Stokholm 426,1 / 55 Motala 1389 / 30**  
 18.05—18.30 mängumeeste-muusika  
 18.55—19.55 heliplaate  
 22.00—22.30 koorilaule  
 23.00—24.00 ajaviitemuusikat. Marschner: „Hans Heiling“, avamäng. Saint-Saëns: Duett ooperist „Simpson ja Delila“. O. Strauss: Valss ooperist „Valsuunistus“. Fibich: Poeem. Urbach: Offenbachi meloodiaid. Cui: Oriental. Kalman: „Chikago hertsoginna“. Morena: Marss

**Oslo 1186 / 60**  
 14.00 helipl. ★ 18.00—19.00 ajaviitemuus. ★ 21.30—22.40 kirikukontsert ★ 23.15—23.45 saatet teatatakse eraldi

**Kallundborg 1261 / 7,5**  
 13.00—15.00 ajav.-muus. ★ 15.30—15.50 laule ★ 16.00—18.00 ork.-kontsert ★ 22.40 23.00 tšembalosoolosid ★ 23.30—24.00 mandol.-kontsert ★ 24.00—1.00 moodsat tantsum.

**Luksemburg 1304 / 200**  
 9.45—10.00 helipl. ★ 14.00—14.30, 14.40—15.00 ja 15.05—15.20 ork.-kontsert. Kavas: Strauss, Massenet, Caludi, Brahms ★ 15.20—15.30 ja 15.35—16.00 heliplaate Itaalia eeskava

21.00 helipl. ★ 21.30—22.15 ork.-kontsert. Kavas: Lanner, Heykens, Liszt jt. ★ 22.30 kuni 22.45 laule ★ 22.50—23.30 ork.-kontserri. Kavas: Puccini, Wolf-Ferrari, Micheli ★ 23.30 sümfooniakontsert. Kavas: Mendelssohn, Charpentier ★ 0.20 tantsumuusikat

**Riia 238,5 / 15 Madona 514,4 / 20**  
 7.00 koraal  
 7.05 võimlemist  
 7.40—8.10 hommikkontsert  
 16.30—17.00 šrammelkvarteti kontsert  
 17.30—18.10 ooperimuus. helipl.  
 20.15—21.15 Latgalia õhtu konservatooriumist  
 21.30—22.00 muusikat kahele klaverile  
 22.20 R. Straussi helitoid helipl.

**Kaunas 1639 / 7**  
 17.40—18.10 heliplaate ★ 19.20—19.40 laule ★ 20.30—21.00 Haydn'i sümfoonia es-duur ★ 21.30—22.00 meesorkestri ettekandeid ★ 22.25—22.55 Schumann: II keelp. kvartett ★ 23.00—23.30 kontsert Schumann'i helitöödest

**Varssav 1415/120 Katovice 395,8/12**  
 8.20 ja 8.40 heliplaate  
 12.57 aeg, Krakovi fanfaare  
 13.05—13.30 ja 13.33—13.55 heliplaate  
 16.55 viiulisoolosid  
 17.30—17.40 laule klaveri saatel  
 17.55—18.25 klaveripalu  
 19.45—20.00 orkestripalu (helipl.)  
 20.05—20.25 mitmesugust  
 21.02—22.00 ajaviitemuusikat. Kavas: Suppé, Waldteufel, Jones, Tšaikovski jt.  
 22.15—23.00 populaarne kontsert. Kavas: Bizet, Massenet, Wagner, Puccini, Humperdinck jt.  
 23.00 salongmuus. helipl.  
 23.30 ja 0.05 tantsumuus. „Adria'st“

**Heilsberg 291/60 Königsberg 222,6/0,5**

7.15 võimlemist  
7.35—9.00 hommikumuusikat  
9.30—10.00 võimlemist naistele  
12.30—14.00 lossikontsert  
14.05—15.30 popul. salongorkestreid (heliplaadelt)  
16.15—16.30 raamatutetund  
17.00—18.20 pärastlõunakontsert. I. Saksa ooperimuus. II. Uut ajaviitemuusikat  
18.50—19.15 tsitri-trio ettek.  
20.00—21.00 rahvustund. Roseliuse ooper „Godiva“  
22.00—23.00 P. Graeneri kantaat segakoorile, orkestrile ja soolohäältele  
23.30—1.30 hiliskontsert. Kavas: Männecke, Rust, Eilenberg jt.

**Königswusterhausen 1571 / 60**

7.35—9.00 varane kontsert  
13.10—13.55 ja 15.00—16.00 heliplaate  
16.45 raamatutetund  
17.00—18.00 pärastlõunakontsert. Stuttgardist  
18.45—19.20 instrum.-kvarteti ettekandeid ja jodlerlaule  
20.00—21.00 v. Heilsberg  
21.10 „Wilhelm Tell“, kuuldemäng  
22.15—23.00 koorilaule  
24.00—0.30 Euroopa-kontserdi ülekanne Zagrebist; rahvalaule  
0.30—1.00 Euroopa-kontserdi ülekanne Belgradist; sümfooniakontsert

**Breslau 315,8 / 60 Gleiwitz 243,7 / 5**

7.30—7.55 heliplaate  
8.10—10.00 hommikukontsert  
12.50—14.20 lõunakontsert  
14.40—15.25 ajaviitekontsert. Kavas: Schubert, Weber, Tšaikovski jt.  
17.00—19.00 ajaviitekontsert. Kavas Weber, Brahms, Mozart, Verdi, Wagner, Fučik, Flotov, Liszt jt. Vaheajal, kell 18.00—18.20 kõne  
20.00—21.00 v. Heilsberg  
21.30—23.00 lõbusat muusikat koori, orkestri ja sol. ettekandes  
24.00—1.30 hiliskontsert Hamburgist Kavas: Rust, Eilenberg, Micheli, Carlos jt.

**Langenberg 455,9 / 60**

7.05 varane kontsert  
8.10—9.15 hommikukontsert  
13.00—13.45 ajaviitekontsert. Kavas: Thomas, Lortzing, Debussy jt.  
14.00—14.45 ja 15.00—15.45 lõunakontsert  
17.00—18.00 kontsert Stuttgardist  
18.15—19.00 kodumuusikat sol. ettek.  
20.00—21.00 v. Heilsberg  
21.10—21.40 rahvalaule koori ettekandes  
21.40—22.30 orkestrikontsert. Kavas: Mozart, Brahms, Siede, Trunk  
23.20 vahe-eeskava  
24.00—1.00 öömuusikat

**Stuttgart (Mühlacker) 522,6 / 100**

8.10—9.15 helipl. ★ 11.45—12.25 Chopini klaverimuus. ★ 13.00—14.15 lõunakontsert ★ 14.35—15.30 heliplaate ★ 16.30—17.00 instrum.-kontsert konservatooriumist ★ 17.00—18.30 pärastlõunakontsert. Kavas: Suppé, Joh. Strauss, Armandola, Zeller jt. ★ 18.45—19.45 prantsuse keelt ★ 20.00—21.00 v. Heilsberg ★ 21.10—23.00 Franz Völker laulab (tenor) ★ 23.45 helipl. ★ 24.00—1.00 Euroopa-kontsert Jugoslaaviast ★ 1.00—2.00 öömuusikat

**München 405,4 / 100**

7.45—8.15 koraal ja helipl. ★ 8.25—9.00 varane kontsert ★ 13.00—14.15 lõunakonts. ★ 14.35—15.30 helipl. ★ 16.10—16.30 kontsertund (tenor, bass-bariton, klaver) ★ 16.30—16.50 lugemistund ★ 17.00—18.30 videvikkonts. Stuttgardist ★ 18.50 viiulisonaate ★ 19.10 raamatuid ★ 19.25—19.45 helipl. ★ 20.00—21.00 v. Heilsberg ★ 21.30 kuni 22.15 ringh. orkester. Kavas: Beethoven, Drechsel ★ 22.15—23.00 Tähelepänu! Kurve! (kuuldemäng) ★ 23.20 vahe-

eeskava ★ 24.00—1.00 Euroopa-konts. Jugoslaaviast

**Leipzig 382,2 / 120**

7.30—8.00 varane kontsert  
8.10—10.00 hommikukontsert  
13.00—14.15 lõunakontsert  
14.30—15.00 instrum.-kvarteti kontsert  
15.50—16.30 noored kunstnikud mikrofonii ees (sopran, bariton ja klaver)  
17.00—18.30 pärastlõunakontsert. Kavas: Rossini, Spohr, Nicolai, Taylor, Dvorak, Joh. Strauss jt.  
18.50—19.20 austria talupojamuusikat  
20.00—21.00 v. Heilsberg  
24.00—1.30 öömuusikat

**Praha 470,2 / 120**

12.05—12.55 salongork. kontsert  
13.10—13.25 heliplaate  
13.35—14.35 ringh. orkester. Kavas: Boieldieu, Urbach, Translateur jt.  
14.45—14.55 heliplaate  
17.00—17.50 pärastlõunakontsert. Kavas: Suppé, Nedbal, Hruby jt.  
18.15—18.35 heliplaate  
18.50—19.15 vanu laule viiuli ja clavecini saatel  
19.25—20.00 saksa saade  
20.20—21.05 sõjaväekontsert  
21.20 kontsert viiulile ja klaverile  
21.55—23.00 kirev eeskava; muusikat ja sõnalist  
23.30—23.35 heliplaate

**Ilusaid lillekorve, pruut-kimpe ja surnupürgi elavatest kui ka kunstlilledest ostate kõige soodsamate hindadega**

**Lilleärist „Nizza“ Tallinn, Viru tän. 9****Viin 506,8 / 120**

13.00—14.00 lõunakontsert  
14.10—15.00 lõunakontserdi järg  
18.20—19.05 laule soprani ja bassi ettek.  
19.30 inglise keelt  
20.00—22.00 ajaviitekontsert. Kavas: Lehar, Joh. Strauss, Komzak, Ziehrer jt.  
22.45 laule ja aariaid  
23.30 tantsuplaate

**Budapest 549,5 / 120**

13.05 mustlasmuusikat  
14.30 heliplaate  
16.00 salongorkestri kontsert. Kavas: Boieldieu, Ziehrer, Strauss, Rubinstein, Rossini j. t.  
19.30—20.00 Grieg'i laule  
20.30—21.50 Eesti helitööde kontsert Kuningl. Ooperist. Juhatab R. Kull.  
22.10 klaverikontsert ja peale selle mustlasmuusikat  
0.20 muusikat Hotel Royal'ist

**Bukarest 212,6 / 12**

14.15 heliplaate ★ 18.00—19.00 ringhäälingu orkestri kontsert ★ 19.15—19.30 laule ★ 19.30—20.00 ringhäälingu-ork. kontsert ★ 20.20—20.45 heliplaate ★ 21.45 laule ★ 22.15—22.45 klaveri kontsert. Kavas Beethoven ja Brahms

**Milano 368,6 / 50**

18.10—18.30 helipl. ★ 18.30—19.50 kontsert ja sõnalist ★ 20.30—20.45 helipl. ★ 21.40—22.40 muusikat ★ 22.40 komöödia ja helipl.

**London 261,1 / 50 Daventry 1500 / 35**

14.00 orelipalu ★ 14.45—16.00 ork.-konts. ★ 18.00 sonaate tšellole ja klaverile (1500) ★ 18.30—19.15 ork.-konts. (1500) ★ 19.15—20.00 tantsumuus. (261,1) ★ 0.40—2.00 tantsumuusikat (1500)

**Moskva Komintern 1714 / 100**

5.15 ja 7.30 helipl. ★ 20.30 kõne kauge-nägemisest

**Moskva „Stalin“ 360,6 / 100**

17.00 teemiline kontsert ★ 18.25 ooperi ülekanne ★ 19.30 kontserdi ülekanne ★ 22.30 tantsumuus.

**Teisip. 6. märtsil****Tallinn 410,4 / 20**

17.45 reklaami ja heliplaate  
18.00 välismaisi päevauudiseid  
18.15 lastetund  
18.45 kodumaisi päevauudiseid  
19.00 Leo Kalmet: Teater ühiskondliku tegurina  
19.30 mag. Jakob Lukats: Reisil Vaikse ookeani saartele. Fidži saared  
20.00 ülekanne Tartust  
20.05 kontsert Chopin'i helitöid. (Korraldab T. K. N. S.). Kõne: Chopin'i elu ja looming — Ida Järv. Ballad G-moll — E. Roos (klaver). Vals Des-duur — A. Käba (klaver). Nocturne D-duur — Avesson (viul). Nocturne Cis-duur — E. Roos (klaver). Lithau laul. Minu rõõmud. Ludmilla Hellat-Lemba (m. sopran). Etüüdid As-duur, E-moll ja C-moll — Kokker Murakas (klaver). Scherzo B-moll — A. Käba (klaver). Mazurka — C. Lamp (tšello). Kaks mazurkat laulule arr. P. Vivardot — Ida Järv (sopran). Polonees a-duur — A. Käba (klaver)  
Vahepeal kell 21.00 Esperantokeelne nädalakroonika

**Tartu 579,2 / 0,5**

17.45 reklaami ja heliplaate  
18.00 ülekanne Tallinnast  
20.00 imateade ja ajanähtaja-õendus  
20.05 ülekanne Tallinnast

**Lahti 1145 / 54**

Soome keeles  
17.00 meriväeork. kontsert. Blankenburg: Marss. Maillart: Avam. Villars'i draguunid. Waldteufel: Valtss  
18.00 lugemistund  
18.25 laul ★ 19.15 ja 19.40 kõne  
20.05 ajaviitekontsert

**Helsingi 335,2 / 10**

Rootsi keeles  
17.00 Lahti ★ 18.00 laule  
18.25 kõne ★ 18.40 turuteat.  
19.15 kõne ★ 19.40 retsitatsioon  
20.05 Lahti

**Stokholm 426,1 / 55 Motala 1389 / 30**

18.45—19.45 ajaviitemuus. Gluck: „Iphigeni Aulises“, avamäng. Tšaikovski: Romanss. Joh. Strauss: Vals. Tarengi: Serenaad. Scharvenka: Poola tants. Brahms: Ungari tants nr. 5. Lehar: „Naeratuste maa“  
21.00—22.00 sõjaväemuusikat. Grafulla: Marss. Millöcker: „Kerjus üliõpilane“, avamäng. Sousa: Cubaland, süit. Abraham: „Viktooria ja tema husaar“. Waldteufel: „España“, valss. Kahrmann: Popurrii  
22.30—22.45 Körling'i ja Alfvén'i laule  
23.00—24.00 heliplaate

**Oslo 1186 / 60**

14.00 helipl. ★ 17.45—18.45 ajav.-kontsert ★ 21.30—22.40 ork.-kontsert ★ 23.15 kuni 23.45 kirjandust

**Kallundborg 1261 / 7,5**

13.00—15.00 ajav.-kontsert ★ 16.00—18.00 ork.-kontsert ★ 21.00—21.30 ringh. ork. ★ 21.50—22.10 klaveripalu ★ 22.10—22.25 helipl. ★ 0.15—1.30 tantsumuus.

**Luksemburg** 1304 / 200

9.45—10.00 helipl. ★ 14.00—14.30, 14.40—15.00 ja 15.05—15.15 ork.-kontsert. Adam. Gillet, Delibes, Hruby jt. ★ 15.15—16.00 heliplaate

Belgia eeskava

21.00—21.20 helipl. ★ 21.25—22.15 orkestri-kontsert. Kavas: Vreuls, Gye, Leemans jt. ★ 22.35—22.45 helipl. ★ 23.00 klaveri-konts. ★ 23.15 ork.-kontsert. Kavas: Mozart, Glasunov, Bruch jt. ★ 0.20 tantsuplaate

**Riia** 238,5 / 15 **Madona** 514,4 / 20

7.00 popul. lätl laule

7.05 võimlemist

7.40—8.10 hommikkontsert

16.30—17.00 Waldteuffel valse

17.30—18.00 Waldteuffel valse (järg)

18.30—19.00 Enrico Caruso (helipl.)

20.00—20.20 Vene romansse. Kavas: Tšaikovski, Vasilenko, Glasunov j. t.

21.30—22.00 kammermuusikat

22.30—23.30 orkestrikontsert. Kavas: Sibelius, Alfen, Crieg

**Kaunas** 1639 / 7

17.40—18.10 puhkpillide-orkestri kontsert

★ 19.20—19.40 laule ★ 20.30—21.00 kontsert

★ 21.20—21.40 laule ★ 22.05—22.30

Mozart'i sümfoonia es-duur ★ 22.55—23.20

kontsert. Kavas: Liszt, Sibelius ja Tšaikovski

**Varssav** 1415/120 **Katovice** 395,8/12

8.20 ja 8.40 heliplaate

12.57 aeg. Krakovi fanfaare

13.05—13.30 salongork.-konts. Kavas: Morena, Lincke, Rust jt.

13.33—13.55 kontserdi järg

17.55—18.25 laule ja klaveripalu

18.25—18.50 Rapacki trio ettek.

19.35—20.00 mitmesugust

21.02 Puccini ooper „Manon Lescaut“

23.30 ja 0.05 tantsumuus. „Adria'st“

**Heilsberg** 291/60 **Königsberg** 222,6/0,5

7.15 võimlemist

7.35—9.00 hommikkontsert

9.30—10.00 võimlemist naistele

12.30—14.00 solistide kontsert

14.05—15.30 heliplaate

16.15—16.30 raamatutetund

17.00—18.50 tantsumuusikat

19.25—19.50 kammermuusikat puhkpillidele

20.00—21.00 rahvustund. „See on Saksa

tõeline“, kuuldemäng

21.10—22.05 L. Weberi helit. koori ja instrumendide ettek.

22.05—23.00 sõjaväemuusikat

23.29 vahe-eeskava

24.00—1.00 kirev tund

**Königswusterhausen** 1571 / 60

7.35—9.00 varane kontsert

13.10—13.55 muus. vanust operetest (heliplaadelt)

15.00—16.00 ork.-kontsert (helipl.)

17.00—18.00 videvikkontsert Münchenist

20.00—21.00 v. Heilsberg

21.10 rahvamuus. heliplaadelt

22.00—23.00 Saksa kalender: Märts

24.00—1.00 üle. Stuttgardist

**Breslau** 315,8 / 60 **Gleiwitz** 243,7 / 5

7.30—7.55 heliplaate

8.10—10.00 hommikkontsert

13.00—14.20 lõunakontsert helipl.

14.40—15.25 suurte meisrite väikese helitõid (helipl.)

16.35 tants klaverile

17.00—18.00 püristi-kontsert. Kavas: Dostal, Nicolai, Puccini, Zok jt.

18.55—19.25 ajav.-kontsert. Kavas: Lortzing, Lehar, Kraus jt.

20.00—21.00 v. Heilsberg

21.10—22.10 kuuldepala

22.10—23.00 avalik laulmine

23.20 vahe-eeskava

24.00—1.30 ajav.- ja tantsumuusikat

**Langenberg** 455,9 / 60

7.05—7.40 varane kontsert

8.10—9.15 hommikkontsert

13.00—13.45 ajavõimlemist

15.00—15.45 heliplaate

17.00—19.00 ajavõimlemiskontsert. Kavas: d'Albert, Tšaikovski, Luigini, Schubert jt.

20.00—21.00 v. Heilsberg

21.10—22.00 „Lõbus viis“ mängib viini valse

22.00—23.00 R. Straussi sümfooniline süit „Kodanik aadlimehena“

23.20 vahe-eeskava

24.00 kirev muusikal. popurri Stuttgardist

1.00—1.30 õmmuusikat helipl.

**Stuttgard (Mühlacker)** 522,6 / 100

8.10—9.15 varane konts. ★ 11.10—11.50 viiuli- ja kitarrimuus. ★ 11.50—12.25 heliplaate ★ 13.00—14.15 helipl. ★ 14.35—15.30 lõunakontsert ★ 17.00—18.30 pärastlõunakontsert. Kavas: Gade, Nielsen, Künnecke, Mannfred jt. ★ 19.25—19.45 itaalia keelt ★ 20.00—21.00 v. Heilsberg ★ 21.10—22.40 „Lõpmatu laine“, popurri sõnas ja helis ★ 22.40—23.00 India muus. Kõne näidetega ★ 23.45—24.00 heliplaate ★ 24.00 „Tuhat tähte säravad“, kirev õhtutund ★ 1.00—2.00 õmmuusikat

**München** 405,4 / 100

7.45—8.15 koraal ja helipl. ★ 8.25—9.00 varane kontsert ★ 13.00—14.15 helipl. ★ 14.35—15.30 lõunakonts. Stuttgardist ★ 17.00—18.30 videvikkonts. Kavas: Marschner, Beethoven, Vivaldi, Schubert, Gounod, Grieg jt. ★ 18.50—19.10 uusi laule scpr. ettek. ★ 20.00—21.00 v. Heilsberg ★ 21.10—22.10 soovikonts. helipl. ★ 22.10—23.00 H. Hartungi heroiline lühlooper „Petrooleumiallikad ja tütarlapse au“ ★ 24.00—1.00 õmmuusikat

**Leipzig** 382,2 / 120

7.30—8.00 heliplaate

8.10—10.00 varane kontsert

13.00—14.15 lõunakontsert

14.30—15.00 muusikal. R. Wagneri helit.

15.00—16.30 muusikal. tšellole ja klaverile

17.00—18.30 sümfooniaork. kontsert. Kavas: Schubert, Mozart, R. Strauss jt.

18.50—19.10 Schumanni laule

19.30—19.45 inglise rahvamuusikat helipl.

20.00—21.00 v. Heilsberg

22.00—23.00 sõjaväemuus. Königsbergist

24.00—1.00 üle. Stuttgardist

**Praha** 470,2 / 120

12.05—12.55 sõjaväekontsert

14.45—14.55 heliplaate

17.00—17.55 ringhäälingu orkester. Kavas: Mozart, Haydn jt.

18.25—18.35 heliplaate

18.50—19.15 laule klaveri saatel

19.25—20.00 saksa saade

20.20—21.05 laule ja ork.-palu

21.05—21.20 instrum.-trio kontsert

22.0—23.00 ringhäälingu ork.

23.30—0.10 saade esperantistidele

**Viin** 506,8 / 120

13.00—14.00 lõunakonts. helipl.

14.10—14.30 ajavõimlemus. helipl.

14.30—15.00 kuulsaid kunstnikke

18.20—19.10 kontserttund. Kavas: Bach, Schumann, Chopin, Brahms, Wolf jt.

19.35—20.00 prantsuse keelt

20.30—23.00 R. Wagneri kaasaegseid heliloosjaid. Kaast. orkester ja solistid. Kavas: Bellini, Marschner, R. Wagner, Gounod, Smetana jt.

23.15 õhtukontsert. Kavas: Weiner, Fuchs, Donath jt.

**Budapest** 549,5 / 120

13.05 balalaika-orkestri kontsert

14.30 sõjaväeorkestri kontsert

18.00—19.45 salongorkestrikontsert Café Ostende'st. Kavas: Suppé, Eilenberg, Thieke j. t.

19.15—19.55 tšellokontsert. Kavas: Gluck, Popper, Beethoven, Leoncavallo jt.

20.30 ülekanne Kuningl. Ungari Ooperist

**Bukarest** 212,6 / 12

14.15 heliplaate ★ 19.00—19.00 ja 19.15—20.00 ajavõimlemusikat ★ 20.20—20.45 heliplaate ★ 31.00 laule ★ 21.20—22.00 ja 33.15—22.45 sümfoonia kontsert

**Milano**

19.10—18.55 helipl. ★ 20.30—20.45 helipl. ★

23.00—24.00 kammermuusikat

**London** 261,1 / 50 **Daventry** 1500 / 35

14.00 orellipalu ★ 14.30 ja 15.30—16.00 ork.-kontsert ★ 18.20—19.15 keelp.-kvarteti ettek. (1500) ★ 19.15—20.00 tantsum. (261.1)

★ 21.20—22.30 sõjaväekontsert ★ 23.20—24.00 kammermuus. 17. sajandist ★ 0.35—2.00 tantsumuusikat (1500)

**Moskva Komintern** 1714 / 100

5.15 ja 7.30 helipl. ★ 21.00 kontsert

**Moskva „Stalin“** 360,6 / 100

17.00 ork.-kontsert ★ 19.30 konts. ülekanne konservatooriumist ★ 22.30 tantsumuusikat

**Keskn. 7. märtsil****Tallinn** 410,4 / 20

17.45 reklaami ja heliplaate

18.00 välismaisi päevauudiseid

18.15 heliplaate

18.30 põllumajanduslikke teateid

18.45 kodumaisi päevauudiseid

19.00 ülekanne Tartust

19.30 vann. adv. A. Susi: Ostuleping

20.00 ülekanne Tartust

20.05 kaitseministeeriumi puhkpille orkestri kontsert. Juhatab kaitseväge orkestrite inspektor ltn. G. Reder

21.30 vana tantsumuusikat heliplaadidelt

**Tartu** 579,2 / 0,5

17.45 reklaami ja heliplaate

18.00 ülekanne Tallinnast

19.00 soome keele tund (R. Janno)

19.30 ülekanne Tallinnast

20.00 ilmateade ja ajanäitaja-õlendus

20.05 ülekanne Tallinnast

**Lahti** 1145 / 54 **Helsingi** 335,2 / 10

17.00 orkestrikontsert

17.40 kõne ★ 18.00 lastetund

19.15 esperanto keelt

19.40 tšellosooloid. Boelmann: Sümfoonilised variatsioonid. Fauré: Elegia. Ravel: Pala habanera vormis. Debussy: Menuett. Popper: Hispaania karneval

20.10 ja 20.30 kõne

20.50 tantsumuusikat Dallape orkestrilt

**Stokholm** 426,1 / 55 **Motala** 1389 / 30

18.05—18.30 lõõtsarmoonika muusikat

18.45—19.45 heliplaate

21.00—22.30 sümfooniakontsert. Solist: Ebbba Högfeldt-Larka (laul). Berwald: Sümfoonia nr. 4, d-duur („Capricieuse“). Atterberg: „Järnbäraland“, kantaa Lindberg: Skansen-kantaa

23.00—24.00 moosat tantsumuusikat

**Oslo** 1186 / 60

14.00 helipl. ★ 18.00—19.00 helipl. ★ 21.00 kuni 21.30 saksofonisooloid ★ 22.00—24.00 ork.-kontsert

**Kallundborg** 1261 / 7,5

13.00—13.15 ja 13.45—15.00 ajav.-kontsert

★ 16.00—16.30 helipl. ★ 16.30—18.30 ringh. orkester ★ 21.00—21.30 kammermuusikat ★ 22.00—0.15 raadioball noortele

**Luksemburg** 1304 / 200

9.45—10.00 helipl. ★ 14.00—14.30 ja 14.40—15.00 helipl. ★ 15.05—15.30 laule helipl. ★ 15.35—16.00 tantsuplaate

Luksemburgi eeskava

21.00 helipl. ★ 21.30—22.00 pidulik konts. ★ 22.00—22.15 helipl. ★ 22.45 konts. ülekanne Pariisist ★ 0.30 tantsuplaate

**Riia** 238,5 / 15 **Madona** 514,4 / 20

7.00 koraal

7.40—8.10 hommikkontsert

16.00—16.30 Eduard Vilde tõid kirjaniku mälestuseks

16.30—17.00 heliplaate

17.30—18.00 heliplaate

18.30—19.00 klaverikontsert

20.05—21.00 Humperdincki helit. orkestri ettek.

21.20—22.30 ooperimuusikat **Kavas: Mozart, Weninger, Verdi, Puccini. Vaheajal päevauudiseid**  
 22.30—23.30 välissaatjate ülekanne  
**Kaunas 1639 / 7**  
 17.20—17.40 laule ★ 18.00—18.10 heliplaate ★ 18.30—19.00 mandol. ja gitarride-ork. kontsert ★ 19.20—19.40 helipl. ★ 20.30 ülekanne Riigiooperist  
**Varssav 1415/120 Katovice 395,8/12**  
 8.20 ja 8.40 heliplaate  
 12.57 aeg. Krakovi fanfaare  
 13.05—13.30 ja 13.33—13.55 heliplaate  
 16.40 orkestripalu helipl.  
 16.55—17.10 laule soprani ettek.  
 17.55—18.25 sõjaväekontsert. Kavas: Goldmark, Fibich jt.  
 18.25—8.50 klaveripalu  
 19.20—19.45 ajaviitemuus. „Italia'st“  
 19.50—20.10 mitmesugust  
 20.30—23.00 ooperi ülekanne. Prahast  
 23.15 ajav.-muus. helipl.  
 23.30 ja 0.05 tantsumuus. „Femina'st“  
**Heilsberg 291/60 Königsberg 222,6/0,5**  
 7.15 võimlemist  
 7.35—9.00 varane kontsert  
 9.30—10.00 võimlemist naistele  
 12.30—14.00 lõunakontsert  
 14.05—15.30 heliplaate  
 17.00—18.30 orkestrikontsert. Kavas: Raff, Tšaikovski, Ippolitov-Ivanov, Gungl, Blon jt.  
 20.00—21.00 rahvustund. Bruckneri 9. sümfoonia d-moll  
 21.10—23.00 tantsuõhtu  
 23.20 vahe-eeskava  
 24.00—1.00 ajaviidet helipl.  
**Königswusterhausen 1571 / 60**  
 7.35—9.00 varane kontsert  
 13.10—13.55 laule ja marsse (helipl.)  
 15.00—16.00 heliplaate. I. Laule. II. Ooperimuusikat  
 17.00—18.00 pärastl.-kontsert  
 18.20—19.05 klaveripalu  
 20.00—21.00 v. Heilsberg  
 21.10—23.00 meriväekontsert  
 22.00—23.00 ülekanne Breslaust  
 23.30—23.45 raadiotehnikat  
 24.00—1.00 meriväekontserdi järg  
**Breslau 315,8 / 60 Gleiwitz 243,7 / 5**  
 7.30—7.55 heliplaate  
 8.10—10.00 hommikukontsert  
 12.50—14.20 lõunakontsert  
 14.40—15.25 lõunakonts. järg  
 17.00—18.30 pärastl.-kontsert Hamburgist.  
 Kavas: Wagner, Vogt, Rossini, Joh. Strauss jt.  
 20.00—21.00 v. Heilsberg  
 21.10—23.00 Siin kõneleb Sileesia! Sõnalist ja muusikat Sileesiast  
 23.20 vahe-eeskava  
 24.00—1.30 öökonsert. Kavas: Weber, Urbach, Armandola, Ziehrer jt.  
**Langenberg 455,9 / 60**  
 7.05—7.40 varane kontsert  
 8.10—9.15 hommikukontsert  
 13.00—13.45 heliplaate  
 14.00—14.45 lõunakontsert I  
 15.00—15.45 lõunakontsert II  
 17.00—18.00 heliplaate  
 18.15—19.00 videvikkontsert. Kavas: Humperdinck, Brahms, Pfitzner jt.  
 20.00—21.00 v. Heilsberg  
 21.10—23.00 Gersteri ooper „Madame Liselotte“  
 23.30 vahe-eeskava  
 24.00—1.30 kammermuusikat keelp.-kvartetil ettek. Kavas: Schiffmann, Schubert, Mozart, Schumann  
**Stuttgart (Mühlacker) 522,6 / 100**  
 8.10—9.15 varane kontsert ★ 12.05—12.25 saksa rahvalaule ★ 13.00—14.15 lõunakontsert ★ 14.35—15.30 helipl. ★ 16.30 variatsioonid vana saksa armastuslaulu teemil (klaver) ★ 17.00—18.30 pärastl.-kontsert ★ 18.45—19.00 Siebenbürgeri rahvalaule ★ 20.00—21.00 v. Heilsberg ★ 21.10—23.00 ki-

rev õhtu ★ 23.45—24.00 helipl. ★ 24.00 vanu saksa ja itaalia koorilaule ★ 0.45—1.00 tantsuplaate ★ 1.00—2.00 õõmuusikat. Kavas: Haydn, Mozart, Schubert  
**München 405,4 / 100**  
 8.25—9.00 varane kontsert ★ 13.00—14.15 lõunakonts. ★ 14.35—15.30 helipl. 17.00—18.30 videvikkonts. Kavas: Zilcher, Thuille, Grimm, Reuss jt. ★ 18.50—19.10 kontserttund. Kavas: Chopini ja Debussy klaveripalu ★ 19.30—19.45 suuri Itaalia lauljaid (helipl.) ★ 20.00—21.00 v. Heilsberg ★ 21.10 lõbus tund ★ 22.10—23.00 ork.-konts. Kavas: Bach, Ziehrer, Zikoff jt. ★ 23.20 vahe-eeskava ★ 24.00—1.00 õõmuusikat  
**Leipzig 382,2 / 120**  
 7.30—8.00 heliplaate  
 8.10—10.00 varane kontsert  
 13.00—14.15 lõunakontsert  
 14.30—15.00 heliplaate  
 15.50—16.40 muusikat instrum.- ja vokaal-solistidelt  
 17.45—18.30 pärastl.-kontsert. Kavas: R. Wagner, Tšaikovski, Rossini, Joh. Strauss jt.  
 18.45—19.00 rahvalaule ja -muusikat Thüringenist  
 22.00—23.00 R. Wagneri helit. sümfoonia-orkestri ettekandes  
 24.00—1.30 tantsumuusikat  
**Praha 470,2 / 120**  
 13.10—13.25 heliplaate  
 13.35—14.25 ringh. orkester. Kavas: Tšehhi heliloojad  
 14.45—14.55 heliplaate  
 17.00—17.50 ringhäälingu orkester. Kavas: Dvorak, Smetana jt.  
 18.35 ja 19.10 heliplaate  
 19.25—20.00 saksa saade  
 20.30—23.00 kontsert Poola presidendi Masaryki auks  
**Muutmata headuses püsivad paberossid**  
**Mikaado-Extra**  
 25 tk. — 35 senti  
 Tub.-vabrik H. ANTON & Ko.  
**Viin 506,8 / 120**  
 13.00—14.00 ja 14.10—15.00 lõunakontsert  
 18.10—19.00 kaasaegseid heliloojaid instrumentalistide ja vokaalsol. ettek.  
 20.30—22.40 Fr. Lehari helit. orkestri ja solistide ettekandes  
 23.10 õhtukontsert. Kavas: Joh. Strauss, Nedbal, Waldteufel, O. Strauss, Planquette, Fall jt.  
**Budapest 549,5 / 120**  
 13.05 vokaalkvinteti ettekandeid  
 14.30 mustlasmuusikat  
 18.30—19.10 klaverikontsert. Kavas: Bach, Beethoven ja Liszt  
 19.40—20.20 heliplaate  
 20.50—21.25 aariaid Leoncavallo ja Wagneri ooperetest  
 22.25 mustlasmuusikat  
 23.15 orkestri-kontsert. Kavas: Beethoven, Brahms, Saint-Saëns ja Joh. Strauss  
 23.30 mustlasmuusikat  
**Bukarest 212,6 / 12**  
 14.30 heliplaate ★ 18.00—19.00 ja 19.15—20.00 ringhäälingu-orkestri kontsert ★ 20.30—20.45 heliplaate ★ 21.00—21.30 kammermuusikat ★ 21.45 laule ★ 23.15—23.45 viiulikontsert  
**Milano 368,6 / 50**  
 18.10—18.55 vokaalkontsert ★ 20.30—20.45 helipl.  
**London 261,1 / 50 Daventry 1500 / 35**  
 14.00 orelpalu ★ 14.45—16.00 ork.-konts. ★ 17.15—18.45 ork.-kontsert (1500) ★

18.45—19.15 helipl. (1500) ★ 19.15—20.00 tantsumuus. (261,1) ★ 22.15—23.00 kirev tund ★ 23.20—0.30 ork.-kontsert ★ 0.50—2.00 tantsumuus. (1500)  
**Moskva Komintern 1714 / 100**  
 5.15 muus. ★ 7.30 hommikukontsert ★ 18.30 kontsert ja sõnalist  
**Moskva „Stalin“ 360,6 / 100**  
 17.00 teemiline kontsert ★ 18.25 kostakovi ooper „Katherina Ismailova“  
**Neljap. 8. märtsil**  
**Tallinn 410,4 / 20**  
 17.45 reklaami ja heliplaate  
 18.00 välismais päevauudiseid  
 18.15 heliplaate  
 18.45 kodumaist päevauudiseid  
 19.00 ülekanne Tartust  
 19.30 Albert Üksip: Tähelepanuväärseid ajaloolisi isikuid. Põhjamaa kuninganna selklused. (Rootsi Kristiina)  
 20.00 ülekanne Tartust  
 20.05 NMKÜ Y's Men's Club'i Eesti helitööde ja kirjanduse õhtu. 1. Tervitus välisühingutele ja Y's Men's Club'idele 2. NMKÜ sümfoonia orkester. Juh. Aro, a) Ed. Tamm. avam. „Kalev ja Linda“. b) V. Leemets, Hällilaul. 3. Helmi Betlem (sopran). a) G. Ernesaks, Hulkur. b) J. Aavik, Kojuigatus. c) M. Herman, Küll oli ilus mu õieke. 4. Hugo Laur (retsitaator). a) J. Parijõgi, Katkine kruus. b) A. H. Tammsaare, Härjapüüdmine. 5. Aleksander Tamm (tenor). a) E. Aav, aar. oop. „Vikerlased“. b) A. Lemba. Me kenas kohakeses. c) M. Saar, Kus on kurva kodu. 6. Felix Moor — deklamaator. a) M. Unger, Sõit hommikusse. b) G. Sults, Kevade laul. 7. Hubert Anton — viiul. a) E. Kapp, Meloodia. b) E. Kapp, Noklürn. 8. Tekla Koch (klaver). a) H. Eller, Kellad. b) J. Aavik, Capriccio. c) V. Padva, Eesti rapsodia. 9. Jutta Tomberg, (deklamaator). a) M. Unger, Kontvõõras. b) H. Visnapuu, Talvine teekond. 10. Udu Topman (tšello). a) H. Eller, Eleegia. b) M. Lüdigi, Eesti viis, Kaera-Jaan. 11. Hugo Laur (retsitaator). a) A. Valgma, Vahastu kevadel. b) O. Luts, Uhhuu saunaskäik. 12. Sümfoonia orkester. R. Kull, a) Kontsertvals. b) bravuurmarss „Kodumaa“.  
**Tartu 579,2 / 0,5**  
 17.45 reklaami ja heliplaate  
 18.00 ülekanne Tallinnast  
 19.00 inglise keele tund (mag. Silvet)  
 19.30 ülekanne Tallinnast  
 20.00 ilmateade ja ajakirjandus  
 20.05 ülekanne Tallinnast  
**Lahti 1145 / 54**  
 Soome keeles  
 17.00 harmoonikamuusikat  
 17.20 lugemistund  
 17.45 viiulisoolosid  
 18.10 kuuldemäng  
 19.15 kõne ★ 19.10 laule  
 20.05 kõne  
 20.30 ringhäälingu orkester. Weber: avamäng „Der Freischütz“. Alfén: Rootsi rapsodia. Bartók: Rumeenia tants. Sibelius: Muinasjutt, sümf. luuletis. Liszt: Ungari fantasia  
**Helsingi 335,2 / 10**  
 Rootsi keeles  
 17.00 Lahti  
 17.20 lugemistund  
 17.40 Lahti ★ 18.10 sõnalist  
 19.15 inglise keelt ★ 19.40 kõne  
 20.05 laule ★ 20.30 Lahti  
**Stokholm 426,1 / 55 Motala 1389 / 30**  
 18.45—19.45 heliplaate  
 21.00—21.40 klaverikontsert. Beethoven:

Sonaat op. 57, f-moll („Apassionata“) ja Chopin'i helitööd  
23.00–24.00 ajaviitemuusikat. Keler-Bela: Romantiline avamäng. Humphries: Unelmad. Humphries: Serenata lamentosa. Suk: Armulaul. Aletter: Rokokogavott. Donizetti: „Leonora“. Metra: Serenaad. Pegel: Mängumeeste muusika

**Oslo** 1186 / 60

4.00 helipl. ★ 18.00–19.00 ajaviitekontsert  
★ 21.30–22.00 klaverisoolosid ★ 23.15–23.45 ajaviitemuusikat

**Kallundborg** 1261 / 7,5

13.00–15.00 ajav.-kontsert ★ 15.45–17.45 instrum.-ansambli kontsert ★ 21.10–23.15 ork.-kontsert ★ 23.30–1.30 moodsat tantsumuusikat

**Luksemburg** 1304 / 200

9.45–10.00 helipl. ★ 14.00–14.30 ja 14.40–15.20 ork.-knts. ★ 15.20–16.00 helipl.

Saksa eeskava

21.00–21.25 kammermuus. ★ 21.30–22.15 ork.-knts. Kavas: Brahms, Atterberg jt. ★ 22.30–23.10 ork.-knts. Kavas: Lincke, Heykens, Königsberger jt. ★ 23.10 laule ★ 23.35 sümfooniakontsert. Tšaikovski: VI sümfoonia ★ 0.20 tantsumuusikat

**Riia** 238,5 / 15 **Madona** 514,4 / 20

7.00 popul. läti laule

7.05 võimlemist

7.40 hommikkontsert

16.00–17.00 salongmuusikat

17.30–18.00 klaveripalu

18.30–19.00 kitarr ja akordeoni ettek.

20.05–21.05 muus. Kalmani operetest

21.30–22.00 duette

22.10 laule

22.30–23.30 heliplaate

**Kaunas** 1639 / 7

17.20–17.50 salongkvarteti kontsert ★

18.30–18.50 heliplaate ★ 20.30–21.00 kontsert. Kavas: Auber, Urbach j. t. ★ 21.20

–21.40 laule ★ 22.50–23.30 kontsert. Kavas: Meyerbeer ja Halevy

**Varssav** 1415/120 **Katovice** 395,8/12

8.30 ja 8.40 heliplaate

12.57 aeg. Krakovi fanfaare

13.35–15.00 Varssavi filharmoonia XVIII õpilaskonts. Kavas: Weber, Brahms, Schumann, Schubert jt.

16.40–17.40 jazzorkestri kontsert

17.55 J. S. Bachi vaimulikke helit. (helipl.)

18.25–18.50 salong. helipl.

20.05–20.25 mitmesugust

21.02–22.00 ajav.-muusikat. Kavas: Keler-Bela, Weber-Berlioz, Delibes, Nedbal, Dvorak jt.

22.15 popul. kontsert. Kavas: Beethoven, Schubert, Händel, Rogovski jt.

23.00 ja 0.05 tantsumuusikat „Polonia-Palace“ist

**Heilsberg** 291/60 **Königsberg** 222,6/0,5

7.15 võimlemist

7.35–9.00 hommikkontsert

9.30–10.00 võimlemist naistele

12.30–14.00 lõunakontsert

14.05–15.30 heliplaate

16.15–16.30 raamatutund

17.00–18.50 ajaviitekonts. Kavas: Adam, Lanner, Puccini, Glinka, Fetras, Grieg ja teised

19.25–19.50 heliplaate

20.00–21.00 rahvustund. „Dr. Johannes Faust“, kuuldemäng

21.10 millest Ameerikas kõneldakse

21.30–22.20 solistide ja orkestri ettekandes kodukontsert Kanti ajast

23.20 vahe-eeskava

24.00–1.00 öömuusikat

**Königswusterhausen** 1571 / 60

7.35–9.00 varane kontsert

13.10–13.55 ajaviitemuusikat helipl.

15.00–16.00 sümfoon. helit. helipl.

17.00–18.00 pärastl.-kontsert Breslaust

18.50–19.30 heliplaate

20.00–21.00 v. Heilsberg

21.10–22.00 ajaviitekontsert. Fiedler: Se-

renaad. Tšaikovski: Klaverikontsert d-moll. Liszt: Rapsoodia

22.15–23.00 ajav.-kontserdi järg

23.20–23.30 Millest kõneldakse Ameerikas

23.30–23.45 Saksa vesisportlased töötavad

1936. aastaks (kõne)

24.00–1.00 öömuus. Münchenist

**Breslau** 315,8 / 60 **Gleiwitz** 243,7 / 5

7.30–7.55 heliplaate

8.10–10.00 hommikkontsert

13.00–14.20 lõunakontsert helipl.

14.40–15.25 avamänge helipl. Kavas: Verdi, Mascagni, Berlioz, Reznicek jt.

17.00–18.00 pärastl.-knts. Kavas: Schubert, Reissiger, Puccini, Suppé jt.

19.00–19.50 ajaviitekontsert. Kavas: Cornelius, Tšaikovski, Kreutzberger, Wenzel jt.

20.00–21.00 v. Heilsberg

21.30 instrum.-kvarteti ettek. Kavas: Schumann, Haydn

22.20–23.10 soovikontsert

23.20 vahe-eeskava

24.00–1.30 tantsu- ja ajav.-muusikat

**Langenberg** 455,9 / 60

7.05–7.40 varane kontsert

8.10–9.15 hommikkontsert

13.00–13.45 ajaviitekontsert

14.00–14.45 lõunakontsert

15.00–15.45 kodumuus. laste ettekandes

17.00–18.00 pärastl.-kontsert Breslaust

18.15–19.00 videvikkonts. helipl.

30.00–21.00 v. Heilsberg

21.10–23.00 suur tantsuõhtu

23.20 vahe-eeskava

24.00–1.30 öö- ja tantsumuusikat

**Stuttgart (Mühlacker)** 522,6 / 100

8.10–9.15 varane kontsert ★ 11.10–11.45 helipl. ★ 11.45–12.25 viiulisonaate ★ 13.00 kuni 14.15 heliplaate ★ 14.35–15.30 lõunakontsert ★ 17.00–18.30 pärastl.-kontsert. Kavas: Schubert, Beethoven, Joh. Strauss, Jones, Delibes, Yoshitomo jt. ★ 18.30 kuni 19.00 koorilaule ★ 19.25–19.45 hispaania keelt ★ 20.00–31.00 v. Heilsberg ★ 21.10–21.45 mandol.-kontsert ★ 21.45 lõuna-lääne piirkonna ringsaade ★ 22.30–23.00 kammermuusikat ★ 23.45 heliplaate ★ 24.00–1.00 A. Dvoraki helit. tšello ja ork. ettek. ★ 1.00–2.00 öömuusikat

**München** 405,4 / 100

7.45 koraal ja helipl. ★ 8.25–9.00 varane konts. helipl. ★ 13.00–14.15 lõunakontsert helipl. ★ 14.35–15.30 lõunakontsert. Kavas: Blon, Suppé, Blankenburg jt. ★ 16.00 kuni 1630 lugemistund ★ 17.00–18.30 videvikkonts. ★ 18.50–19.10 kontserttund (klaver) ★ 19.30–19.45 helipl. ★ 20.00–21.00 v. Heilsberg ★ 21.30–22.40 kuuldemäng ★ 22.40–23.00 õhtu- ja öölaule soprani ettekandes ★ 23.20 Millest Ameerikas kõneldakse ★ 23.30 vahe-eeskava ★ 24.00–1.00 öömuusikat

**Leipzig** 382,2 / 120

7.30–8.00 heliplaate

8.10–10.00 varane kontsert

13.00–14.15 muinasjutumuusikat orkestri ettek. Kavas: Craman, Cherubini, Dres-

sel, Suk, Humperdinck, Flotow jt.

14.30–15.00 laule ja ballaade helipl.

16.00–16.20 süite harfile, viiulile ja tšellole.

17.00–18.30 ajaviitekontsert. Kavas: Joh. Strauss, Schubert, Jos. Strauss, Dvorak jt.

18.50–19.15 viiulisonaate

20.00–21.00 v. Heilsberg

21.10–22.15 uusi ja vanu tantse

24.00–0.30 orelikontsert

**Praha** 470,2 / 120

12.05–12.55 salongork. kontsert

13.10–13.25 heliplaate

13.35–14.35 lõunakontsert

14.45–14.55 heliplaate

17.00–17.50 pärastl.-kontsert. Kavas: Weber, Grieg, Glinka, Smatek jt.

17.50–18.15 muusikat noortele

18.25–18.35 heliplaate

19.00–20.00 saksa eeskava

20.30 strammelmuusikat

21.00–23.00 Schilleri tragöödia „Wallenstein“

**Viin** 506,8 / 120

13.00–14.00 ja 14.10 lõunakontsert

18.10–19.00 kontserttund (laul, tšello, klaver). Kavas: Joh. Strauss, Hahn, Holländer, Harun jt.

20.00–20.45 austria marsse

21.00–22.00 „Netterl“, Vana-Viini laulmäng

22.20–23.30 Austria heliloojate uusimaid helitööd klaveri ja ork. ettekandes

24.00 õhtukontsert.

**Budapest** 549,5 / 120

13.05 heliplaate

14.30 salongorkestri kontsert

18.30–19.45 ooperi-orkestri kontsert

20.15–20.45 laulu- ja klaveri ettekandeid

21.30 mustlasmuusikat

0.30 ülekanne Café Etoile'ist

**Bukarest** 212,6 / 12

14.15 heliplaate ★ 18.00–19.00 ja 19.15–19.50 ajaviitemuusikat ★ 20.30 ülekanne Rumeenia Ooperist

**Milano** 368,6 / 50

18.10–18.15 ork.-kontsert ★ 21.40 helipl. ★ 21.50 ooperi ülekanne

**London** 261,1 / 50 **Daventry** 1500 / 35

14.00 ork.-kontsert ★ 15.00–16.00 uusi helipl. ★ 18.05–19.15 ork.-kontsert (1500) ★ 23.35–0.30 baritoni ja klaveri ettek. ★ 0.45–2.00 tantsumuusikat (1500)

**Moskva Komintern** 1714 / 100

5.15 ja 7.30 helipl. ★ 19.30–20.30 saade külale ★ 21.00–22.00 kontsert

**Moskva „Stalin“** 360,6 / 100

17.00 helipl. ★ 19.30 sümfooniakontsert

22.50 tantsumuusikat

## Reedel 9. märtsil

**Tallinn** 410,4 / 20

17.45 reklaami ja heliplaate

18.00 välismaisi päevauudiseid

18.15 lastetund

18.45 kodumaisi päevauudiseid

19.00 Hanno Kompus: Ooperi sünd. Re-

nessans ja barokk.

19.30 ülekanne Tartust

20.05 Beethoven, Klaverikontsert Ed-duur, nr. 5. Esinevad: Gorbačeva (klaver) ja orkester. Juh. Vinogradova-Bick

20.45 ringhäälingu orkester. Juh. R. Palm. Mozart, avam. „Kõik teevad nii“. Gounod, fant. oop. „Roomeo ja Juulia“.

Drigo, ballett-süit „Esmeralda“. Grünfeld, Romanss. Jos. Strauss, valss „Suurtöösturid“. Kutsnera, Marss

21.45 prantsuse muusikat heliplaatidelt

**Tartu** 579,2 / 0,5

17.45 reklaami ja heliplaate

18.00 ülekanne Tallinnast

19.30 eradotsent E. Lepp: Tiisikuse arenemine ja varajane avastamine (Ülekanne E. Tervishoiu Muuseumist)

20.00 ilmataade ja ajanäitaja-õendus

20.05 ülekanne Tallinnast

**Helsingi** 335,2 / 10

Soome keeles

17.00 ringhäälingu orkester. Chabrier: Espana; Rapsoodia. Albeniz: Currenda ja serenaad. Albeniz: Tango. Granados: Hispaania tants. Verdi: Aaria ooperist „Rigoletto“. Cavallini: Teem ja variatsioonid. Leopold: Ungari laule ja tantse. Weber: Rondo. Ponchielli: Haiglastseen ooperist „I promessi sposi“. Toselli: Serenaad. Mezzacapo; Napoli. Tarentella. Rossini: Avam. „Wilhelm Tell“

**Lahti** 1145 / 54

Rootsi keeles

17.00 Helsingi ★ 18.25 kõne

19.15 Helsingi ★ 19.40 kõne

20.05 Helsingi ★ 21.00 kõne  
**Stokholm 426,1/55 Motala 1389/30**  
 18.25—19.15 heliplaate  
 21.00—22.25 ringhäälinguorkestri kontsert.  
 Lincke: „Lysistrata“, avamäng. Coleridge-Taylor: „Hiawatha“, süit. Waldteufel: „Pomona“, valss. Joh. Strauss: Pizicato-polka. Gillet: Babillage. Demersseman: Hispaania fantaasia. Friedemann: Slaavi rapsoodia. Abraham: „Viktoria ja tema husaar“  
 23.00—24.00 orelikontsert. Kaasteg.: viiul ja laul. Widéen: Oreli fantaasia. Roman-Vretblad: Aaria kantaadil. Morén: Hüm. Roman. Larghetto. Sjögren: Andante sostenuto. Widéen: „O Jesu Christe care“. Olsson: Ave Maria. Ahlen: Allegro festivo, orelile  
**Oslo 1186/60**  
 14.00 helipl. ★ 18.00—19.00 ajaviitemuus. helipl. ★ 21.00—22.35 ork.-kontsert ★ 23.15—23.45 kirjandust  
**Kallundborg 1261/7,5**  
 13.00—15.00 ajav.-kontsert ★ 15.40—18.00 ork.-kontsert ★ 21.00—21.45 vanu tantse ★ 23.15—24.00 romantil. muus. ork ettek. ★ 24.00—1.30 moodsat tantsumuusikat  
**Luksemburg 1304/200**  
 9.45—10.00 helipl. ★ 14.00—14.30 ja 14.40—15.15 ork.-kontsert ★ 15.15—15.30 ja 15.35 kuni 16.00 heliplaate  
 Hollandi eeskava  
 21.00—22.00 helipl. ★ 22.00—22.15. 22.30—22.45 ja 22.50—23.00 ork.-kontsert. Kavas: Gauwin, Grieg, Leoncavallo, Elgar, Pensis ★ 23.00 ork.-kontsert. Kavas: Weber, Falla ★ 23.50 balletimuus. helipl. ★ 0.05 ork.-kontsert. Kavas: Schubert, Bece, Mayer jt. ★ 0.25 tantsuplaate  
**Riia 238,5/15 Madona 514,4/20**  
 7.00 koraal  
 7.05 võimlemist  
 7.40—8.10 hommikukontsert  
 16.00—17.00 poet Pludoni 60 sünnipäevaks tema töid  
 17.00—18.00 kontsert  
 19.00—19.40 kahek. meeskvarleti kontsert  
 20.15—22.30 sümfooniakontsert. Kavas: Tšaikovski helit.  
 22.30 heliplaate  
**Kaunas 1639/7**  
 17.40—18.10 mandol.-orkestri kontsert ★ 19.20—19.40 jazz-seksteti laulu-ettekandeid ★ 20.30—20.50 kontsert. Kavas: Nicolai ja Nielson ★ 21.10—21.30 laule ★ 22.05—22.35 kontsert ★ 23.00—23.30 kontsert. Kavas: Albout ja Tšaikovski  
**Varssav 1415/120 Katovice 395,8/12**  
 8.20 ja 8.40 heliplaate  
 12.57 aeg. Krakovi fanfaere  
 13.03—13.30 ja 13.33—13.55 helipl.  
 16.40—17.40 ajaviitemuusikat. Kavas: Niemann, Palester, Gregor, Leopold jt.  
 17.55 laule metsosopr. ettek.  
 18.15—18.50 kammermuusikat  
 19.20—20.00 heliplaate  
 20.05—20.20 mitmesugust  
 21.15 sümfooniakontsert  
 23.40 ja 0.05 tantsumuusikat „Oaza'st“  
**Heilsberg 291/60 Königsberg 222,6/0,5**  
 7.15 võimlemist  
 7.35—9.00 hommikumuusikat  
 9.30—10.00 võimlemist naistele  
 12.30—14.00 lõunakontsert  
 14.05—15.30 heliplaate  
 17.00—18.50 pärastl.-konts. Kavas: Thomas, Mozart-Busoni, Lortzing, Tšaikovski, Leoncavallo jt.  
 19.25—19.50 laule klaveri saatel  
 20.00—21.00 rahvustund. Kuuldepala Krahv Zeppelinist  
 21.15—23.00 Beethoveni helitöid orkestri ja viiuli ettekandes  
 23.20 vahe-eeskava  
 24.00—1.00 tantsuplaate  
**Königswusterhausen 1571/60**  
 7.35—9.00 varane kontsert

13.10—13.55 tantsumuusikat (helipl.)  
 15.00—16.00 ajaviitemuus. helipl.  
 17.00—18.00 pärastl.-konts. Langenbergist  
 18.50—19.35 instrum.-soliste  
 20.00—21.00 v. Heilsberg  
 21.10—23.00 Sullivan operett „Mikado“  
 23.30—23.45 raskekaalu meistervõistlused poksis elukutseliste poksjate Heinz Mülleri ja Vincenz Howeri vahel  
 24.00 Berliini kuuepäeva võidusõidu start 0.15—1.30 ajaviitekons. Leipzigit  
**Breslau 315,8/60 Gleiwitz 243,7/5**  
 7.30—7.55 muusikat heliplaadelt  
 8.10—10.00 hommikukontsert Leipzigit  
 12.50—14.20 lõunakontsert I  
 14.30—15.25 lõunakontsert II  
 17.00—18.30 pärastl.-kontsert  
 18.35—19.00 viiulisonaate. Kavas: Händel, Mozart  
 20.00—21.00 v. Heilsberg  
 21.10—23.00 tantsuõhtu  
 23.20 vahe-eeskava  
 24.00—1.30 tantsuõhtu järg  
**Langenberg 455,9/60**  
 7.05—7.40 varane kontsert  
 8.10—9.15 hommikukontsert  
 13.00—13.45 ajaviitekontsert  
 14.00—14.45 lõunakontsert I  
 15.00—15.45 lõunakontsert II  
 17.00—18.00 pärastl.-kontsert. Kavas: Weber, d'Albert, Scassola, Bruch, Rust jt.  
 18.15—19.00 videikkontsert. Kavas: Gounod, Vieniavski, Sarasate jt.  
 19.25 inglise keelt  
 20.00—21.00 v. Heilsberg  
 21.10—22.00 sõdurimuusi. laulus ja puhkp. ettekandes  
 22.30—23.00 sõdurimuus. järg  
 24.00—1.30 orkestrikontsert. Kavas: Schuman, Hiller jt.  
**Stuttgart (Mühlacker) 522,6/100**  
 8.10—9.15 varane kontsert ★ 11.10—12.00 puhkp.-kammermuusikat ★ 12.00—12.25 Beethoveni klaverivariatsioone ★ 13.00—14.15 kontsert Leipzigit ★ 14.35—15.30 helipl. ★ 16.20—17.00 kaks pala viiulile ja klaverile ★ 17.00—18.30 pärastl.-kontsert ★ 18.50 ooper kristallkaasidel (muusikat) ★ 19.25—19.45 rahvalaule ★ 20.00—21.00 v. Heilsberg ★ 21.10—23.00 orkestrikontsert. Kavas: Schubert, Bruch, Weber, Joh. Strauss, Ponchielli jt. ★ 23.45—24.00 heliplaate ★ 1.00—2.00 öömuusikat  
**München 405,4/100**  
 7.45—8.15 koraal ja helipl. ★ 8.25—10.00 varane kontsert ★ 13.00—14.15 lõunakontsert ★ 14.35—15.30 helipl. ★ 17.00—18.30 videikkonts. Kavas: Freitag, Trunk, Waldteufel, Weber, Sibelius jt. ★ 18.50—19.10 vanainglise muusikat tšembalole ★ 19.30—19.45 lõbusad marsse helipl. ★ 20.00 kuni 21.00 v. Heilsberg ★ 21.10—21.50 „Muinasjutt tufffilmist“. Lõbus kultuur-ajalooline lübilõige muusikaga ★ 21.50 tundmatu autor ★ 22.05—23.00 ringhääling. orkester. Kavas: Humperdinck, Unger, Würz jt. ★ 23.20 vahe-eeskava ★ 24.00—1.00 öömuusikat  
**Leipzig 382,2/120**  
 7.30—8.00 heliplaate  
 8.10—10.40 varane kontsert  
 13.00—14.15 lõbusat muusikat sümfoonia-ork. ettek.  
 14.30—15.00 Rheinist Donaani (helipl.)  
 15.55—16.25 laule Dresdeni heliloojal  
 17.00—18.30 pärastl.-kontsert  
 18.50—19.05 Scuberti valss ja lendereid  
 20.00—21.00 v. Heilsberg  
 21.10—23.09 Nicolai koomiline oop. „Wind-sori lõbusad naised“  
 24.00—1.30 öömuusikat. Kavas: Donizetti, Weber, Tšaikovski, Bizet, Lincke, Reckling jt.  
**Praha 470,2/120**  
 13.35—14.35 ringhäälingu ork. Kavas: Godard, Grieg, Leopold, Bayer jt.  
 14.45—14.55 heliplaate  
 18.05—19.00 instrum.-kvarteti kontsert

19.25—20.00 saksa saade  
 20.20—21.05 serenaade orkestri ja solistide ettekandes  
 21.30—22.00 jazzmuusikat  
 22.00—23.00 ringhäälingu orkester. Kavas: Enesco, Nottara, Golestan  
**Viin 506,8/120**  
 13.00 heliplaate  
 13.30—14.00 ajaviitemuusikat (helipl.)  
 14.10—14.30 ajaviitemuus. (järg)  
 14.30—15.00 kuulsaid kunstnikke (helipl.)  
 17.45 Uusimaid väljakaevamisi Aguntumis (kõne)  
 18.10 laule rahvapärasteid oopereist ja operetist tenori ettekandes  
 18.30—18.55 H. Wolfi laule sopr. ettek.  
 20.10—21.20 Ziehreri helitöid orkestri ettekandes  
 21.35—22.45 Lortzingeri helitöid orkestri ja sol. ettekandes  
 23.00 orelipalu  
 23.30 koorilaulu Viini ooperikoorigilt  
**Budapest 549,5/120**  
 13.05 salongorkestri kontsert  
 14.30 töötä muusikute-orkestri kontsert  
 18.00—19.00 heliplaate  
 19.40—20.20 klaverikontsert  
 20.50—22.00 komponistide tund. Laulu- ja viiuli ettekandeid  
 22.20—23.00 orkestri kontsert. Kavas: Saint-Saëns, Massenet, Halevy, Mascagni j. t.  
 23.45 mustlasmuusikat Hotel Metropolist  
**Bukarest 212,6/12**  
 14.15 heliplaate ★ 18.00—19.00 ja 19.15—20.00 ringhäälingu-ork. kontsert. Kavas: Mozart, Lehar, Verdi, Bizet, Tšaikovski j. t. ★ 20.00—20.45 heliplaate ★ 21.00—22.00 ja 23.15—23.45 sümfoonia kontsert  
**Milano 368,6/50**  
 17.00—19.50 kontsert ja sõnalist ★ 20.30—20.45 helipl. ★ 21.40 helipl. ★ 22.00—24.00 sümfooniakontsert. Kavas: Beethoven, Respighi, Liszt j. t.  
**London 261,1/50 Daventry 1500/35**  
 14.00 orelipalu ★ 14.30 tantsumuus. ★ 15.15—16.00 ork.-konts. ★ 17.00—17.55 kontsertvestlus ★ 17.50—18.30 ork.-konts. (1500) 18.30—19.15 ajav.-konts. (1500) ★ 19.15—19.40 tantsumuus. (261,1) ★ 22.00—23.00 ork.-kontsert ★ 0.05—2.00 tantsumuusikat (1500)  
**Moskva Komintern 1714/100**  
 5.15 muus. ★ 7.30 helipl. ★ 19.30—20.30 saade külale ★ 21.00—22.00 kammermuusikat. Kavas: Händel, Mozart, Debussy j. t.  
**Moskva „Stalin“ 360,6/100**  
 17.00 teemiline konts. L.25 Coudon oop. „Faust“ ★ 23.30 tantsumuus. ★

## Laup. 10. märtsil

**Tallinn 410,4/20**  
 17.45 reklaami ja heliplaate  
 18.00 vähismaisi päevauudiseid  
 18.15 heliplaate  
 18.45 kodumaisi päevauudiseid  
 19.00 ülekanne Tartust  
 19.30 ajakirjanik E. Stein-Jänkimees: Päevalisi vahelugemisi  
 20.00 ülekanne Tartust  
 20.05 kontsert. Juh. R. Palm. Orkester: Offenbach, avam. op. „Orfeus allilmas“. Ketelbey, Filmi-süit. Viiulisoolosid — Artur Värk. Orkester: Königsberger, India templitants. Strauss, valss „Ilusal sinisel Doonaul“. Nedbal, pop. op. „Poola veri“. Dyck, aeloodia, Morena, valss „La Gitanella“. Harras, Marss. Vahepeal esitab soololaule Artur Rinne (bariton)  
 21.30 vana tantsumuusikat heliplaadelt  
 22.15 moodsat tantsumuusikat „Estonia“ valgest saalist. (Kurt Strobel ja tema orkester)

**Tartu** 579,2 / 0,5

17.45 reklaami ja heliplaate  
18.00 ülekanne Tallinnast  
19.00 E. Karskusliidu kodukasvatustoimkonna kodukasvatustöö loeng, dr. med. H. Madisson: Pärius ja kasvatus  
19.30 ülekanne Tallinnast  
20.00 ilmateade ja ajanditeaja-öändus  
20.05 ülekanne Tallinnast

**Lahti** 1145/54 **Helsingi** 335,2 / 10

17.00 heliplaate  
17.30 referaat Salpausselkä tallmängudest  
18.00 kõne ★ 18.25 laule  
19.15 kõne  
19.40 raadiokvartett  
20.00 vestlus ★ 20.15 kõne  
20.45 ringhäälingu orkester, Lehar: Marss op. „Mustlasarmastus“, Kalman: Ungari tantsustseen op. „Kuradiratsur“, Lehar: Mel. op. „Tsarevits“, Suppé: Avamäng ooperile  
22.15 referaat Salpausselkä talimängest  
23.30—24.00 tantsumuusik. Grand hotellist (Melody Boys)

**Stokholm** 426,1 / 55 **Motala** 1389 / 30

17.00—18.00 ajaviitemuusikat, Kalman: poppurri op. „Bajadeer“, Wibergh: Kuus laulu, Lehar: Valls op. „Eva“, Abraham: „La bella Tangelita“  
18.30—19.15 heliplaate  
20.30—21.00 vana tantsumuusikat  
21.45—22.45 ringhäälingu ork. kontsert, Suppé: Marss op. „Boccaccio“, Joh. Strauss: „Cagliostro Viinis“, avamäng, Gilbert: Laul „Katja“st“, O. Strauss: Valss „Valsiunelmast“, Kern: „Sunny“, fantaasia, Lehar: Laul op. „Friederike“, Strauss-Korngold: Kaks laulu op. „Vinnivalss“, Hrubby: Meloodiaid Eysleri operetidest

23.00—24.00 moodsat tantsumuusikat

**Oslo** 1186 / 60

14.00 helipl. ★ 17.45—18.45 ork.-kontsert ★ 20.30—20.45 norra muusikat ★ 23.45—1.00 tantsuplaate

**Kallundborg** 1261 / 7,5

13.00—13.15 ja 13.45—15.00 ajav. muusikat ★ 15.30—16.00 helipl. ★ 16.30—18.30 instr.-ansambli konts. ★ 21.00—21.15 Verdi ooperimuus. helipl. ★ 21.15—22.00 ork.-konts. ★ 22.15—23.00 ringh. orkester ★ 23.15—23.30 banjooosid ★ 24.00—1.15 moodsat tantsum.

**Luksemburg** 1304 / 200

9.45—10.00 helipl. ★ 11.30—14.00 kontserdi ülekanne konservatooriumist ★ 14.25—15.30 ork.-kontsert ★ 15.35—16.00 tantsuplaate

Prantsuse eeskava

21.00—21.30 helipl. ★ 22.00 helipl. ★ 23.30 kuni 23.00 ork.-kontsert, Ibert, Saint-Saëns jt. ★ 23.05 ajav. muus. ★ 0,65 sümfoniakontsert helipl. Saint-Saëns: III sümfonia, Ravel: Hispaania rapsodia ★ 0,55 tantsumuusikat

**Rifa** 238,5 / 15 **Madona** 514,4 / 20

7.00 popul. läti laule  
7.05 võimlemist  
7.40 hommikkontsert  
16.00—16.30 popul. muusikat  
18.30—19.00 orelipalu  
20.05—21.00 kontsert, Kaasteg.: orkester ja koor  
21.20—22.00 popul. meloodiaid, Kavas: Schreiner, Rubach, Weninger jt.  
23.15 vanu tantsu  
23.00—24.00 moodsaid tantsu

**Kaunas** 1639 / 7

17.20—17.50 puhkpillide-orkestri kontsert  
18.40—19.00 laule ★ 19.30—19.40 heliplaate  
20.30 baletimuusika ülekanne Riigi Teatrist

**Varssav** 1415/120 **Katovice** 395,8/12

8.20 ja 8.40 heliplaate  
12.67 aeg. Krakovi fanfaare  
13.05—13.30 salongork. kontsert, Kavas: Kalman, Noskovski jt.  
13.36—13.55 kontserdi järg

16.40—16.55 koorilaule helipl.

17.55—18.50 populaarne kontsert, Kavas: Mozart, Bach, Haydn, Verdi, Meyerbeer ja teised

19.30—20.00 ajaviitemuusikat „Gastronom-ja“st

20.05—20.25 mitmesugust

21.02—22.00 ajaviitemuusikat, Kavas: Suppé, J. Strauss, Kalman, Massenét jt.

22.20—23.00 Chopini klaveripalu 0,05 tantsumuusikat „Italia“st

**Heilsberg** 291/60 **Königsberg** 222,6/0,5

7.15 võimlemist  
7.35—9.00 varane kontsert  
9.30—10.00 võimlemist naistele  
12.30—14.00 lõunakontsert  
14.05—15.30 heliplaate  
17.00—18.50 ajaviitekontsert, Kavas: Suppé, Wilcken, Silving, Lincke, Dostal jt.  
19.05—19.15 järgmise nädala saatetava  
19.25 orelimuusikat  
20.00—21.00 rahvustund, Kodumuusikat soolistide ja kvarteti ettek.  
23.20 vahe-eeskava  
24.00—1.30 tantsumuusikat

**Königswusterhausen** 1571 / 60

7.25—9.00 varane kontsert  
12.30—12.45 raamatutetund  
15.00—16.00 lõunakontsert (helipl.)  
17.00—18.00 pärastl.-kontsert  
18.20—19.00 muusikat  
20.00—21.00 v. Heilsberg  
21.10—23.00 tantsuõhtu  
23.25—23.45 talisportlaste tagajärgi  
24.00—1.30 tantsuõhtu järg

**Breslau** 315,8 / 60 **Gleiwitz** 243,7 / 5

7.30—7.55 heliplaate  
8.10—10.00 hommikkontsert  
13.00—14.30 lõunakontsert helipl.  
14.40—15.25 jahimuus. helipl.  
17.00—19.00 ajaviitekontsert, Kavas: Schubert, Lortzing, Waldteufel, Suppé jt.  
20.00—21.00 v. Heilsberg  
21.10—23.00 „Austria naerab...“ Lõbus muusikal. kuuldepala

23.20 vahe-eeskava

24.00—1.30 tantsumuusikat

**Langenberg** 455,9 / 60

7.05—7.40 varane kontsert  
8.10—9.15 hommikkontsert  
12.00—13.45 ajav.-konts. Leipzigist  
14.00—14.15 lõunakontsert  
15.00—15.15 heliplaate  
17.00—18.00 pärastl.-kontsert, Kavas: Rossini, Verdi, Ponchielli, Puccini jt.  
18.15—19.00 uut ajaviitemuusikat, Kavas: Siede, Kauler, Eilenberg jt.  
19.00—19.30 kirev tund  
20.00—21.00 v. Heilsberg  
21.15—23.00 lõbus õhtu  
23.20 vahe-eeskava  
24.00—1.30 tantsumuusikat

**Stuttgart (Mühlacker)** 522,6 / 100

8.10—9.15 varane konts. ★ 11.10—11.30 Tšaikovski väikesel helil. orelile ★ 11.30—12.00 helipl. ★ 13.00—14.15 heliplaate ★ 14.25—15.30 lõunakontsert ★ 17.00—18.00 puhkp.-muusikat, Kavas: Kühne, Joh. Strauss, Urbach jt. ★ 18.00—19.00 helipl. ★ 20.00—21.00 v. Heilsberg ★ 22.10—23.00 kirev tund ★ 23.45 helipl. ★ 24.00—3.00 tantsumuusikat, Kavas: Joh. Strauss, Gebhardt, Savino jt.

**München** 405,4 / 100

7.15—8.15 koraal ja helipl. ★ 8.25—9.00 varane konts. ★ 13.00—14.15 helipl. ★ 14.35 kuni 15.30 lõunakonts. Kavas: Millöcker, Cui, Korby, Siede jt. ★ 17.00—18.30 ringh. orkester, Kavas: Marschner, Heuer, Ruppel jt. ★ 18.50 sõlt laule ★ 20.00—21.00 v. Heilsberg ★ 21.10—23.00 kirev õhtu ★ 23.20 vahe-eeskava ★ 24.00—1.00 tantsumuusikat

**Leipzig** 382,2 / 120

7.30—8.00 heliplaate  
8.10—10.00 varane kontsert  
13.00—14.15 lõunakontsert

14.30—15.00 muusikat helifilmest (helipl.)

17.00—18.30 rahvapärane kontsert, Kavas: Schubert, Mozart, Brahms, Schumann, Grieg, Lortzing jt.

18.50—19.15 kitarrikvarteti ettek.

20.00—21.00 v. Heilsberg

21.10—23.00 suur kirev õhtu

24.00—1.30 v. Königswusterhausen

**Praha** 470,2 / 120

12.05—12.55 ringhäälingu orkester, Kavas: Rossini, Grieg, Dvorak, Leopold jt.  
13.10—13.25 heliplaate  
13.35—14.35 lõunakontsert, Kavas: Yoshitomo, Engelmann jt.  
14.45—14.55 heliplaate  
17.00—17.50 ringhäälingu orkester, Kavas: Thomas, Nedbal jt.  
18.25—18.35 heliplaate  
19.10—20.00 saatsaade  
20.35 kontsert  
21.05—21.40 ülekanne Smetana-saalist  
21.55—23.00 operetimuusikat  
23.15 heliplaate  
23.30—0.30 jazzork. kontsert

**Viin** 506,8 / 120

12.30—12.55 lõunakonts. helipl.  
13.00—13.30 kuulsaid kunstnikke (helipl.)  
14.10—14.30 ajaviitekonts. järg  
14.30—16.30 muusikat Alpimaalt  
16.15—16.35 itaalia keelt  
18.00—19.30 pärastl.-konts. Kavas: Adam, Joh. Strauss, Ganglberger, Eysler jt.  
20.00—20.55 laule klaveri saatel  
21.00—23.15 opereti ülekanne  
23.30 tantsumuusikat

**Budapest** 549,5 / 120

13.05 politsei-orkestri kontsert  
14.30 laulu- ja viiuli ettekanded  
19.30—20.30 salongorkestri kontsert  
22.15—23.25 operi-orkestri kontsert  
23.30 heliplaate

Parim ja aromaatilisem pabeross on

**Mikaado-Extra**

25 tk. — 35 senti

Tab.-vabrik H. ANTON & Ko.

**Bukarest** 212,6 / 12

14.15 heliplaate ★ 18.00—19.00 ja 19.15—20.00 ringhäälinguorkestri konts. Kavas: Blankenberg, Delibes, Strauss, Schermann, Urbach, Korsakoff jt. ★ 20.30—20.45 heliplaate ★ 21.00—21.30 laule- ja tšello-ettekanded klaveri saatel ★ 21.50 ettekanded kahel klaveril ★ 22.15—22.45 laulu- ja klaveri-ettekanded

**Milano** 368,6 / 50

18.10—18.55 tantsumuusikat ★ 20.30—20.45—helipl. ★ 21.40 Pietri operett „Rompicollo“

**London** 261,1/50 **Daventry** 1500/35

Adult Daventry

14.00 ork.-kontsert ★ 14.45 tantsuplaate ★ 15.15 ork.-kontsert ★ 16.15 helipl. ★ 17.00 orelipalu

Daventry ja London

19.00 helipl. ★ 19.15—20.00 tantsumuus. (261,1) ★ 20.45—21.05 altsoosid (261,1) ★ 22.00—23.00 kontsert ★ 23.35—0.30 Anseli helil. ork. ettek. ★ 0,35—2,00 tantsumuusikat (1500)

**Moskva Komintern** 1714 / 100

5.15 ja 7.30 helipl. ★ 21.00—22.00 õhtukontsert, Kavas: Borodin, Ippolitov-Ivanov jt.

**Moskva „Stalin“** 360,6 / 100

17.00 heliplaate ★ 18.25 Delibes'i ooper „Lakmó“ ★ 23.30 tantsumuusikat

# Praktilisi näpunäiteid

## Kui vastuvõtja streigib

Väga paljudele raadiokuulajaile, iseäranis neile, kes pole tehniliselt teadlikud vastuvõtja töötamisviisides, tekib äkilise vastuvõtja vaikimine väga raske ja keeruline ülesande. Paljudel juhusel pole viga kuigi suur, teda on kerge üles leida ja parandada, kui seda ainult osatakse.

Vastuvõtja vaikimise puhul peab esmalt tegema kindlaks, kas kõik vooluallikad ja ühendused on korras. Kui on tegemist patareivastuvõtjaga, siis tuleb esimeses järjekorras järele vaadata akku ja anoodpatarei. Tihti on viga just nende juures: ühel või teisel on vool lõppenud või ühendused katkenud. Võrkvastuvõtja juures tuleb kindlaks teha, kas vool võrgust vastuvõtjani on korras; seda saame teha mõne elektripirni või mõne lambi vahelelülmisega. Ka on võimalik, et seinakontakti kaitseid on läbi põlenud ja neid tuleb asendada uutega.

Kui vooluallikas on korras, siis tulevad järele vaadata juhtmed, mis viivad vooluallikast vastuvõtjani: kas nad ei ole katkenud, on nad õieti ühendatud, kas on üks või teine kontakt lõdvenenud jne. Kui leitakse viga, siis tuleb see kohe parandada; valeühenduste puhul — ühendused kohe ümber seada.

Samal kombel peab ka antenni ja maaühenduse juhtmed ja ühendused järele vaatama, sest vaikimise põhjus leitakse väga tihti just sealt. Et uuemad ja moodsamad vastuvõtjad töötavad kaunis lühikese antenniga (näit. 1—3 m pikkune traat), võib antenni katkemine tuua esile vastuvõtja täielise vaikimise.

Enamik uuemaid vastuvõtjaid, peasjalikult võrkvastuvõtjad, omavad sees kaitse, mis kaitseb seadet äkilise suurema pinge saamise puhul. Kui see kaitse on läbi põlenud või murdunud, siis on voolu juurdepääs takistatud ja vastuvõtt on võimatu. Patareivastuvõtjate juures täidavad seda osa taskulampipirnid.

Väga tihti on vaikimise põhjuseks raadiolambid. Missugune neist läbi põlenud, missugune töötab, seda ei saa võhik kindlaks teha, sest tal puuduvad selleks vastavad aparaadid ja ka teadmised. Kuid pealiskaudselt saab siiski üles leida, missugune neist on vigane või vähemalt kahtlane. Kui näiteks vastuvõtjas kasutatakse heledalt põlevaid lampe ja järelevaatamisel selgub, et üks neist on pime, siis peab see olema vigane. Kuid üsna kindel selles ei või veel olla, sest paljud neist lampidest põlevad ka tuhmilt, nii et kütteniidi vastupeegeldus on vahel väga petlik. Võrkvastuvõtjate juures saab lampe proovida ka nende soojuse katsumisega, sest kõik võrgust köetavad lambid lähevad kohe peale voolu sisselülmist soojaks, kuna kahtlane lamp jääb külmaks.

Niisugune lampide proovimine on muidugi ainult hädaabinõu ja seepärast on soovitatav, et lambid, mis arvatakse olevat vigased, viidaks raadioärisse põhjalikumale proovimisele.

Pikaldane kuulamistugevuse järjekindel nõrgenemine näitab, et lambid on vananenud, s. o. — liiga kaua töötanud. Normaalse töötamisega ühele lambile loetakse 1200—1500 ja paremal juhul ka 2000 töötundi. Pärast seda tuleb lambile vaadata kui väljatöötanule. On ju ka siin erandeid, kuid seda juhtub väga harva.

Vaikimise põhjuseks võib olla ka valjuhääldaja. Siin on proovimine aga lihtne, sest oma valjuhääldajat välja lülides ja teisega või peatelefonidega asendades on asi kohe selge: kui siis vastuvõtt on hea, siis on kindel, et endine valjuhääldaja ei tööta. Kui ei ole käepärast teist valjuhääldajat või peatelefone, siis on selguse saamine võimalik veel teisiti: vigast valjuhääldajat sisse lülides peaks kostma tasane, põrisev heli. Kui seda aga ei kostu, siis peab viga olema juhtmetes või magnetpoolis. Võib ka olla, et mõni ühendus membraani või mehhanismi juures on lõdvenenud, kuid selle kindlakstegemine on juba raskem, sest selleks peab valjuhääldaja lahti võtma. Teiseks tuleb ka kindlaks teha, kas valjuhääldaja magnetid on küllalt tundelikud. Vajaduse korral tuleb neid lasta uuesti magnetiseerida. Magnetiseerimist ärgu toimigu võhik ise, vaid viigu valjuhääldaja asjatundja kätte, muidu võib tekkida viga ja valjuhääldaja võib muutuda kõlbmatuks.

Kui aga viga kõigest neist otsimistest hoolimata üles ei leita, siis võib arvata, et see peitub vastuvõtjas endas. Seal võib olla väga mitmesuguseid vigu, nagu: poolimähise katkemine, transformaatori või kondensaatori läbilöömine, tolmu ja niiskuse läbi tekkinud vale- ja lühiühendused, ühenduste lõdvenemine või katkemine, pöörkondensaatori otseühendus jne.

Niisugusel juhul tuleb võhikul viia seade ärisse või töökotta põhjalikule järelevaatusele ja vajaduse korral ka parandusele. Vähemaid vigu saab parandada aga ise, kui kuulajal on natuke vastavat teadmist.

## **E. Davidovi kolmelambilise patareivastuvõtja**

### **montaazh-plaanid**

loomulikus suuruses on ilmunud trükist ja on saadaval „Raadio“ talitusest Tallinnas, Narva mnt. 27. Hind 50 senti.

# Raadio kroonika

## PRANTSUSE SAATEJAAMADE-VÖRGU ÜMBERKORRALDAMINE

Surnud Prantsuse kindrali Ferrie kava saatejaamade-võrgu ümberkorraldamiseks ja laiendamiseks hakkab nüüd teostuma. Kuna aga kava täielik läbiviimine mõnes kohas on seotud raskustega, tuleb arvestada selles mõningate muutustega. Näiteks, Pariisi taheti püstitada uus 40—50 kW saatejaam, kuid nüüd astus selle asemele endine „Radio-Paris“ kui „National“ saatja ja töötab praegu 80 kW võimsusega, mis käesoleva aasta jooksul tõstetakse 150 kW-le.

Kava kohaselt püstitatakse iga teatud linnadegrupi keskele n. n. „Regional“ saatjad, mis asuvad linnadest 20 km kaugusel. Nii näiteks hakkab 60 kW Lille saatja varustama Põhja-Prantsuse kuulajaid; 120 kW Villejusti saatja (Pariisi läheduses) on määratud kuulajatele, kes elavad Normandia, Picardia, Ardenni, Vogeesi, Dijonai ja Lõuna-Loire'i ümbruskondades. Strasbourg oma 60 kW töötab Elsassile, kuna Rhone ja Saone maak. ning Franche-Comte'ile ja Lyonile jääb Lyoni saatja, mille saatevõimsus tõstetakse 100 kW-le. Alpide elanikud kuulevad saatekava läbi 20 kW Grenoble'i saatejaama ja Pyrenei ning Garonne'i oru kuulajaskond saab saatekava Toulouse'i kaudu, mis asub Muret's ja mille saatevõimsus tõstetakse 120 kW-le.

Marseille'i saatja, mis hakkab töötama 100 kW võimsusega, on määratud Provence'i ja 30 kW Montpellier saatja — Languedoc'i maakondadele. Bordeaux saatja, mille asukoht pole veel kindlaks määratud, hakkab töötama 60 kW ja on määratud Gironde'i ja Landes'i kuulajaskonnale. Üks 100 kW saatja Limoges'is hakkab varustama tervet Kesk-Prantsusmaa kuulajaskonda, kuna Bretagne' Anjou, Touraine ja Alam-Normandia saavad uue saatja Thourie'sse, mis jääb ka n. n. kolmik-keskpunkti, s. o. Rennes-Nantes-Angers'i vahele. Korsika ja Riviera saavad ühise saatja Brague's, mille asukoht on Antibes'i juures Nizza ja Cannes'i vahel.

Kava kohaselt ei tohi saatejaamad üksteist segada, sest kava kokkuseadmisel on võetud arvesse kõik geograafilised, geoloogilised jne. olud, millistel saatelainete suhtes tulevikus osa võiks olla. Kõik saatjad ühendatakse omavahel maa-aluse kaablivõrguga, nii et üht saatekava saab korraga kõigi „Regional“ saatjate kaudu üle anda.

Peale eelpoolnimetatute ja praeguste saatjate chitatakse juurde veel lühilainesaatjaid, mis on määratud kavade ja teadete saatmiseks Prantsuse asumaadele.

Aastal 1931 lubas Prantsuse parlament ringhäälingu levitamiseks ja laiendamiseks 65 milj. franki, mille arvel püstitati saatjad Villejust

(Paris-Regional), Tramoyes (Lyon), Braguel (Riviera), Realtor (Marseille), Muret (Toulouse, Thourie, Bretagne) ja Camphin. Praegu nõutakse parlamendilt uut krediiti, mis tahtakse kasutada järgmiselt: raadiohoonete püstitamiseks Pariisi ja provintsi; asumaade saatja üleviimiseks Villejusti; Strassburgi saatja võimsuse tõstmiseks 60 kW-ni, Bordeaux-Lafayette 60 kW-ni, Limoges 100 kW-ni ja Radio-Paris 150 kW-ni.

Selle kava täideviimist ootab kogu Prantsuse kuulajaskond suure igatsusega ja ollakse arvamusel, et Prantsuse raadiokuulajate arv, mis praegu on 1.367.715, tõuseb pärast kava läbiviimist mitme miljoni võrra.

1. jaan. 1934. a. töötasid Prantsusmaal üldse 26 saatejaama 253,85 kW üldvõimsusega. Kava kohaselt tõuseb nende üldvõimsus selle aasta jooksul veel 733,5 kW võrra, kuna saatejaamade arv kerkib samal ajal ainult mõne üksiku võrra.

## TRAADITA TAANIMAA

Jaauarikuu keskpaigast peale, alates suu-rest lainevahetuse päevast, laskis Taani käiku ka oma uue Kopenhaageni saatja, mis kohe läks üle oma uuele lainele 255,1 m ja töötab kõrgema võimega kui endine. Seega on Kopenhaagen muutunud jaamaks, mida kõikjale võib kuulda. Varem oli see vaid soodus juhus, kui enne neid tunde, kus Euroopa-raadio juba uinub, Taani peasaatjat läks korda kätte saada. Seepärast osutus ta väsimatuks ülalolijaks sealpool vaimude tundi.

Mittetaani kuulaja, kes omab korraliku pikalainevastuvõtja, pole igatahes üksi olenev Kopenhaagenist. Ta nabib Taani raadiosaate, mis enamasti omab hea programmi, ka kinni Kalundborgi kaudu, mis oma 60 kW-ga kerge kätte saada.

Taani ringhääling aga ei piirdu ainult nende kahe jaamaga. Ta käsutab ka veel üht lühilainejaama Skamlebaekis. See on küll esijoonel telegraafisaatja, kuid ta läkitab lühilainel eetrisse ka kogu taani ringhäälingu-programmi. Kaubandusliku telegraafisaatjana hoolitseb ta 14 saateaparaadiga kogu Taanimaa telegraafivahe-tuse eest lühilaineil — seal hulgas ka Ameerikaga — 20 kW, endast mõista kõik 100-m-mastiliste püstantennidega. Ta vastuvõtu seadeldus asetseb Lungbys.

Skamlebaek ja Lungby tähistavad endid muidugi sama lahingvälja tühjusega, mis teisedki traadita suursaatjad ja vastuvõtjaamad. Seal pole ei mingeid telegraafiste ega telegrammiformulaare. Ainult elektrikud hoolitsevad aparaatide laitusetu töö eest. Need on nüüelded marionetid. Neid tõmmatakse, ehkki

elektri-teel, traatidest, õigemini kaableist, mis väljuvad peajaamast Kopenhaagenist.

Kopenhaagen, Kalundborg ja Skamlebaek on ühe rahva traadita inventar, kes vajab seda palju enam, kui maa võrdlemisi väikese pinnamõõdu juures võiks arvata. Sest taanlased on meresid sõitev rahvas. Taani lippu võib näha lehvimas kaugemais maailma kolgasteski trampilaevul, kes kunagi olid purjetanud või tossutanud kodumaalt välja, et kuski leida laadungit, et seda kuhugi viia risti ja põiki läbi kõigi laius- ja pikkuskraadide, kuni kord kunagi võida jälle lasta koliseda ankruiel kodumere põhja. Vahepeal oli neid ühendanud aga vaid üks sideniit selle koduga: Skamlebaeki lühilaine.

**Uus pikalaine konverets.** Nagu ikka kindlamini kuuldu, kutsuvat Ülemaailmne Ringhäälingute Liit juba lähemal ajal kokku pikalaine konverentsi, et viimaks ometi lõplikult pikalaineprobleem lahendada ja teha lõpp igavesele kurtmisele. Hetkel on üldse 21 saateühingut, mis töötavad pikalainel. Neist peab Luzerni kavast kinni vaid veel 13. Teised 8 jaama, kelle eesotsas Luksemburg, Eiffelitorn ja Huizen, ei ole üldsegi alistunud Luzerni määrustele. Hollandlased seletavad, et nende jaam on ikka tarvitanud lainet 1875 m. ja nad ei saa aru, miks neile nüüd äkki sunnitakse peale mingi teine lainepikkus. Eiffeli-torn jälle loeb end vanimaks normaalsaatjaks ja prantslased tahavad sellest kinni pidada niikaua kui olud Pariisi raadio juures täiesti pole selgunud. Luksemburg on kõvim pätkel nende kolme seas ja hetkel ei nähta mingit lahendusmoodust tema asjas.

**Raadio tehnika kutsekool.** Huvitav idee raadioehitusühingu algatusel leidis teostamise Helveetsias. Nimelt asutati seal erilised kutsekursused raadiotehnika mitmesugustele aladele väljaõpetamiseks. Peale hoolsaid ettevalmistusi ja koostööd Zürichi raadioseltsi ning vastavate ringide vahel jõuti viimaks nii kaugemale, et instituudi avamine võis toimuda 9. veebruaril. Ette on nähtud 100-tunniline kursus, kus peale elektrotehnika õpetatakse veel matemaatikat ja raadiotehnikat nende põhijoontes ja -olemuses.

**Raadiokuulajad „tõtsid mässu.“** Luzerni uue laineava kohaselt pidi ka Belgia viima läbi oma saatevõrgu reorganiseerimise ja jätma seisma mõned regionaalsaatjad. Selle sammu vastu tõtsid Mansi raadiokuulajad mässu, korraldades umbes 6000-inimeselise tänavdemonstratsiooni. Ka teistes Belgia linnus leidsid aset raadioabonentide suured protestteadaanded.

**Kaugekinoteater Venes.** Raadio Leningrad ehitab praegu saatjat helifilmide edasiandmiseks. Seks otstarbeks valmistati ette 20 raadiofilmi. Neid võib kohe pärast saateseadelduse valmistaamist ette kanda.

**Raadiotelefon Inglismaa ja Gröönimaa vahel.** Mister Gudmunder Hlidell, Gröönimaa posti- ja telegraafi direktor, saabus neil päevil Londoni, et pidada läbirääkimisi sir Kingsley Woodiga, Inglise posti-telegraafi- ja ringhäälinguameti direktoriga, alalise raadiotelefonilise ühenduse sisseseadmise üle Inglismaa ja Gröönimaa vahel. Läbirääkimistel öeldakse olevat olnud tagajärgi.

**Raadiopiraadid Prantsusmaal.** Prantsusmaal tegutseb hulgana salajaamu, mida hoolimata hoolsaimast ametlikust otsimisest peiljaamade Mont-Valerie, Romainville'i ja Montronge'i kaastegusel, pole läinud korda kindlaks teha. Vähem kui aasta jooksul on märgitud 410 teadmatut, seega mittelubatud saatjat.

19 usutakse teadvat aadressi; 60 juures teatakse vaid linna, kus nad asuvad, ja 18 juures maakonda, kuna 13 teatakse vaid umbkaudne suund. Ülejäänud 300 juures on need andmed veelgi ebamäärasemad.

**Praha politsei nõuab oma saatjat.** Praha politsei-valitsus kaupleb juba pikemat aega oma saatejaama sisseseadmise asjus, mida tahetakse kasutada peajasjalisel läbikäimiseks välismaa politsei- ja julgeolekuvõimudega. Jaama ehitust takistavat praegu veel vaid rahaline küsimus. Tšehhi riigipolitsei käsutuses seisid seni vaid Bratislava vastuvõtu- ja saatejaam.

**Ungari mustlasorkestrid ühise juhatuse alla.** Niihästi kodu- kui välismaal kõikjal nii armastatud Ungari mustlaskapellid, mis Ungari ringhäälingus täidavad tähtsa osa programmist, asetatavat Ungari ringhäälingu juhatuse algatusel ühise muusikalise juhtimise alla. Põhjuseks seks olevat annud mõnede mustlaskapellmeistrite Ungari ranvamuusika amavoililised, sageli labased „illustreerimised“ ja Ungari rahvamuusika nimel oma algatusest pakutav tingel-tangel-muusika. Et sellest pahest üle saada ja tulevikus raadiokuulajale võimaldada puhast, võltsimata Ungari rahvamuusikat, antavat nüüdsest peale kõigi mustlaskapellide „ülemjuhatus“ muusikaprofessor dr. Spuri kätte.

**Ameerika raadioühing saab oma teatri.** Columbia Broadcasting System (CBS), NBC kõrval ameerika juhtivamaid saateühinguid, on äsja oma tarbeiks rentinud New-Yorgi Hudson-teatri. Lava ehitatakse raadioettekandeiks eriliselt ümber ja eraldatakse vaatajasruumist kõlakindla klaaseesriidega. Selle CBS sammu põhjustas, et kuuldemäng raadios võidab üha enam poolehoidu ja et publik näitab ringhäälingu-ettekannete vahenditu kuulamise, n.-ü. oma siimaga pealtnägemise, vastu üha suuremat huvi. Ettekanded 1100 inimest mahutavas Hudson-teatris olevat huvitatuile täiesti hinnata. Teatrist tahetakse üle kanda ka jumalateenistusi ja kooliraadiot.

**Koraan raadio.** Egiptuse raadio, mis praegu väljaehitamisel, on otsustanud sisse seada erilised saatjad fellah'dele (talupoegadele), mis kaaluvas enamuses arvestavad põllumajandust. Peale selle saadab Abu-Zabali jaam igal hommikul palasid koraanist ja asendab sel kombel nii viisi meie päevile ebamoodsaks muutunud muetsiine.

**Viis lövi mikrofoni ees.** Eelmisel nädalal korraldas E. I. A. R. huvitava mikrofonireportaaži. Raadioreporter asus oma mikrofoniga lõvipuuri, milles asus viiepäine kõrvekuninga perekond. Ülekanne õnnestus hästi, metsloomad käitusid väga „tsiviliseeritult“ ja silmitsesid kõiki askeldusi, eriti mikrofoni, suure tähelepanuga. Kuulajad olid ühe söötmise kõrva-tunnistajad ja võisid selgesti kuulda kõrveelanike mõrgamist.

**Kõnekursus dialoogivormis.** Tšehhoslovakkia ringhääling korraldas juba kuid omapäraselt inglise keele tundi dialoogi vormis: keegi armastajapaar, Georg ja Helene, vestlevad. Kui hiljuti kursus lõppes, saabus kohalikule raadiotelele hulgana kirju, mis protestisid kursuse seismajätu vastu. Nüüd saadetakse jälle vähimalt kord kuus taolist ingliskeelset vestlust. Huvitav on, et protestkirju ei saabunud Prahasse mitte üksi Tšehhoslovakiast, vaid ka Saksast ja Austriast.

**Kuuldemäng põhjustas valealarmi.** Mõni päev pärast suurt Osseki (Böömimaal) kaevandusõnnetust, kus leidis surma üle 140 mäemehe, levisid taas kuuldued uuest kaevandusõnnetusest, seekord Ssovakkias. Kuuldused aga osutusid alusetuiks. Neid oli põhjustanud see, et kuuldemängus, mida päev varem Koscicest läkitati, kirjeldati kaevandusplahvatust, milles oli tegu 120 mäemehe surmaga. Kuuldemäng ise oli raadioajakirja poolt auhinnatud parima slovakeelse kuuldemängu-tööna: Ta autoriks on Zubek.

# Tehniline kirjakast

O. A. Paides. 1) Vaheiduvool (kui ta tõepoolest ikka on vahelduvool!?) võib väljuda tantsaalalaldajast vaid siis, kui tantsaalribade asemel on mõni teine metall võetud. Ei tohi mitte ära vahetada alalist pulseerivat ja vahelduvat voolu. Telefoni või valjuhääldajat lülides tantsaalalaldaja külge — kuuleme selles just samasugust muusikat, nagu siis, kui laseme telefoni vahelduvat voolu. Kõige kindlam abinõu kontrollimiseks on poolustemääramise paber. Niisutatud pooluspaberi riba külge puudutatakse alaldajast tulevad otsad ning vaadatakse, kas mõlema traadi lähedusse ilmuvad paberil punased plekid või ainult ühele. Punase plekiga traadi ots on miinus poolus. Meie ei tea juhtumit, et korralikult töötanud tantsaalalaldaja oleks hakanud läbi laskma vahelduvat voolu. Praktiliselt on tantsaal ribad piiramata elueaga. On olnud kuulda, et pikema töötamise järele need muutuvad pudedaks. Kui transformaatori sekundaatormä-

hised pole täpselt ühesuurused, siis on loomulikult teine impuls tugevam teisest, kuid mõlemad on suunitud siiski ühtepidi. Rauavitrioli ei ole soovitatav liiga palju panna, aitab täiel määral sellest hulgast, mis soovitatud ehituskirjelduses.

J. H. Võrumaal. Teie akkumulaator sureb loomulikku surma. Iga laadimistoiming on ühtlasi ka akkumulaatori formeerimistoiming — seega akkumulaatori plaatide tina pikaldane ümbermuutmine pulbrikujuliseks tina superoksüüdiks. Sellepärast lagunevad plaadid teatava aja möödumisel ja need tulevad asendada. Kodusel teel on plaatide vahetamine raske, kuna nende kokkujootmist ei tohi teostada inglisiinaga. Plaadid keedetakse kokku erilise aparaadiga. Vanade kärjede uuesti jootmine aktiivse massiga on samuti pea võimatu töö amatööridele. Vabrikus pressitakse aktiivne mass plaatidesse hüdraulise pressi abil.

## Lõppastme valik patareid- ja võrk- vastuvõtjates

Alfr. J. Suits.

Käesoleva ajakirja hilisemates numbrites on mitmelt poolt, muu hulgas ka nende ridade autori poolt, korduvalt tähelepanu juhitud küllaldase lõppvõime (väljumisvõime) tarvilisusele. Peab ütlema, mitte põhjustult. Nii kaugelt kui autori andmed ulatuvad, põhendatakse meil lõppvõimele ja lõppastmele üldse väga vähe tähelepanu. Meil nõutakse vastuvõtjalt suurt selektiivsust, mugavat käsitlemist ja palju muud, suuremat lõppvõimet aga harva. Näib, nagu poleks inimesed üldse teadlikud küllaldase lõppvõime tarvilisuses. Ometi maksab nii vastuvõtja kui ka kõigi teiste tehniliste seadete kohta võrdlus ahelaga: ahel ei saa olla tugevam kui ta nõrgeim lüli. Kümne võnkeringiga vastuvõtja heksodidega ja binoodidega on siiski ebatäielik, kui ta lõppaste ei suuda „seedida“ seda, mida eelnevad annavad. Seepärast ongi järgnevatel ridadel lõppaste tehtud „asjaks omaette“. Vastandina eelmistele lõppvõime probleemi käsitlevatele kirjutistele, millised olid pööratud raadiohuviliste üldsuse poole, taotlevad järgnevat read probleemi käsitlemist peajasjalikult isehitava amatööri huvidest lähtudes. Sellele vaatamata võib aga ka mitteamatöör esitatust mõndagi kasulikku leida.

### Väljumisvõime suuruse kindlaksmääramine vastavalt ruumi suurusele.

Väljumisvõime täpne määramine vastavalt ruumile kujutab iseenesest võrdlemisi keerukat ülesannet ja võib öelda, lahendamatu. Ruumi suurus antenni kantmeetreis ei iseloomusta ruumi veel täielikult. Tuleb arvestada ruumis esineva heliabsorptsiooniga (heli neelumisega), valitseva õhutihedusega ja paljuga muuga. Üldiselt võib öelda, et ruumi mahu kasvades teatud arv kordi ei kasva nõuetav väljumisvõime sama arv kordi, vaid aeglasemalt. Näiteks: kui 600 m<sup>3</sup> suurune ruum nõuab 7 vatti väljumisvõimet, siis 2 × suurem ruum, täh. 1200 m<sup>3</sup> ei nõua 14 vatti, vaid 12 vatti. Põhjus seisab siin selles, et heliabsorbeerivate kehade mõju ei kasva proportsionaalselt ruumile, vaid aeglasemalt. Matemaatiliselt väljendades: ruumil on kuubiline karakteristik, heliabsorbeerivate kehadel aga ruuduline (ruum ja pind).

Eelpoolöeldust ei tule aga järeldada, et väljumisvõime valik on maitseasi. Sellepärast, et mingi suurus pole täpselt määratav, pole meil veel õigust käia lasta nii kuis juhtub. Vastupidi: me ei kavatsegi sääsele silma lasta. Tahame määrata vaid suuruse, milline tegelikult nõuetavast võimalikult vähe erineks. Selleks

me ei lasku arvutamisse. Rahuldume küllaldaselt allpool esitatud dr. F. Noacki koostatud tabeliga:

Ruumi maht m<sup>3</sup> Väljumisvõime vattides

100	2
300	3,5
400	5
600	7
900	9
1200	12

Tabel maksab 4 m kõrgustele ruumidele, mille seinad hästi reflekteerivad (siledad), tingimusel, et kõrvalmürad ruumis on normaalse suurusega ja kasutatakse madaloomilise võnkepooliga dünaamilist valjuhääldajat (kasukraad ca 8%). Tabelis antud väljumisvõime korral on siis ülekannete täiesti selge. Ruumidele tugevalt sumbutavate seintega (riie) tuleb dr. Noacki järele võtta peaaegu kahekordne tabelis antud võime, tühjades ruumides jätkub ühest viiendikust tabeli võimest.

Autori kogemuste järele võimendajate praktikas võib öelda, et esitatud dr. Noacki andmed sihivad asjale kõige ligemale. Enamikul teiste autorite andmetel on tendents tarvilikust vähema poole, kuna jälle lampide vabrikute andmed loomulikel põhjusil sihivad liia poole.

### Anoodkao määramine.

Teooriast on praktiseerivale amatööridele vähe kasu, kui ta ei saa selle järeldusi praktikas rakendada. Öeldu maksab ka eelpool käsitletud ruumile vastava väljumisvõime kohta. Esitatud seosed ruumi mahtude ja väljumisvõimete vahel jääksid tühisteks sõnakõlksudeks, kui meil puuduks side väljumisvõime ja lõplambi suuruse vahel. Õnneks meil see seos on olemas ja järgnevatel lõigetes me asumeegi tema jälgimisele ning rakendamisele. Enne seda peame aga tutvuma lambi anoodkao mõistega ja tema suuruse arvutamisega.

Lambi anoodkaoks nimetatakse tema keskmise anoodvoolu korrutist lambi anoodil valitseva alalispingega. Matemaatilises vormis avaldades

$$N_k = I_a \cdot U_a \text{ vatt} \quad 1)$$

kus  $N_k$  = lambi anoodkadu,  $I_a$  = keskmine anoodvool amprites ja  $U_a$  = lambi anoodil valitsev alalispinge voltides.

Lambi anoodil valitseva alalispingena on tavaliselt harjumuseks saanud võtta vooluallikast (patareid, võrk-anood) antud pinge. Igal juhul pole see õige. Joon. 1. oleme kujutanud lõplambi anoodringi. Nagu seal näh-

tub, on vooluallika ja lambi anoodi vahel oomtakistus  $R$ . Sellena esineb anoodringis oleva valjuhääldaja- või väljumistransformaatori primaarmähise oomtakistus. Igas voolu all olevas oomtakistuses esineb pingelang ehk pingekadu, mille suurus meie juhul

$$\Delta U = I_a \cdot R \text{ volti} \quad 2)$$

kus  $\Delta U$  = pingelang,  $I_a$  = anoodvool amprites ja  $R$  = takistus oomides.

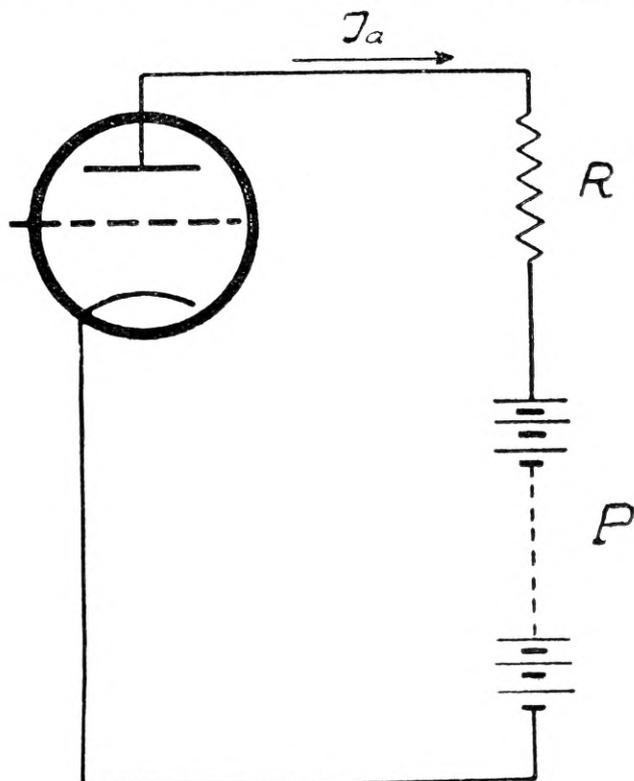
Pingekao tõttu jääb vooluallikast antud pingest lambi anoodile pinge suurusega

$$U_a = U_p - \Delta U \text{ volti} \quad 3)$$

kus  $U_a$  = anoodil olev pinge ja  $U_p$  = vooluallika näpitspinge.

Head väljumistransformaatori tarvitades võib tema mähises esineva pingekao arvestamata jätta, kuna selle läbi tekkinud viga on niivõrd väike. Juhul aga, kui valjuhääldaja asub otse lambi anoodringis, tuleb pingelang juba arvestada.

Määratud lambi anoodil teotseva alalispinge  $U_a$  nimetame teda edaspidi lihtsalt anoodpingeks, tuleb määrata veel keskmine anoodvool. Keskmise anoodvooluna tuleb meie arvestuses võtta nn. tööta vool (Ruhestrom). Tähistame sellena anoodvoolu, mis teotseb antud anoodpinge mõjul, kui lambi võrel ei esine peale võre-elpinge teisi pingeid (vahelduvpingeid). Juhul, kui võimendaja on juba ehitatud, võime selle tööta voolu määrata milliampermeetri abil. Kui aga võimendaja enne arvestatakse ja alles siis ehitatakse, meetod, mida meie taotleme, siis tuleb tarvitada lambi karakteristiku abi. Eelpingena võtame sel juhul lambi andmetes vabriku poolt antud suuruse. Eelpinge määramist lambi staatilise karakteristiku järele, nagu see tava-

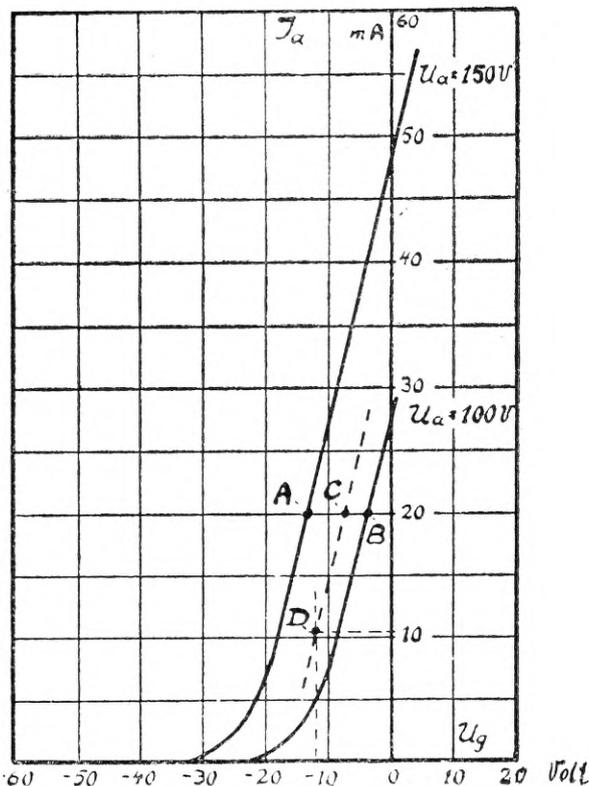


Joon. 1.

liselt elementaarseis raadiokäsiraamatuis esitatud, me siikohal ei soovita. Tehtud viga mõjutaks meie arvestamise tulemust märgatavalt. Me ei kavatse sellel kohal enam pikemalt peatuda, kuna järgnev praktiline näide eneses juba kõike sisaldab, mida puudutada oleks tulnud.

Näitena arvutame ühe trioodi, mille karakteristiku antud joon. 2., anoodkao. Olgu kasutada patareid 120

volti näpitspingega ( $U_p = 120$  v.). Anoodvoolu (tööta voolu) määramisel jätame pingelangu  $\Delta U$  esialgu arvele võtmata. Lõppresultaadis ei esine selle tõttu märgatavat viga. Vabriku andmete järele olgu nõutav võre-elpinge 120 volti anoodpinge korral 12 volti. Tõmbame  $U_g = 12$  volti kohalt vertikaali kuni lõikumiseni 120 v. kõveraga.



Joon. 2.

Vabriku poolt on meie antud 150 v. ja 100 v. karakteristikud. 120 v. karakteristiku leiame nende põhjal. Tõmbame mingil mistahes kõrgusel horisontaaljoone (paralleeli võrepingete  $U_g$  teljele) nii, et ta läbistaks 150 v. ja 100 v. karakteristikute sirgeid osi. Käesoleval juhul valime sellena näiteks 20 mA kohal oleva horisontaaljoone. See lõikab 150 ja 100 v. kõveraid punktides A ja B. Nende punktide vahe on 5 mm. Sellele vahele vastab kõverate nihkumine  $150 - 100 = 50$  v. anoodpinge muutudes. Karakteristik nihkub seega anoodpinge suurenedes ühe volti võrra,

$$\frac{5}{50} = 0,1 \text{ mm}$$

võrra 100 v. karakteristikust vasakule ja anoodpinge suurenedes  $120 - 100 = 20$  volti võrra

$$20 \cdot 0,1 = 2 \text{ mm}$$

vasakule. Märgime punkti C 2 mm punktist B vasakule ja tõmbame temast läbi paralleeljoone CD (joon. 2.) 100 v. kõverale. See ongi meie 120 v. karakteristiku sirge osa. Saame lõikpunkti D enne tõmmatud võre-elpinge vertikaaliga. Punktist D tõmbame horisontaaljoone lõikumiseni  $I_a$  teljega ja loeme lõikpunkti kohal 10,5 mA. See ongi meie otsitav tööta vool. Järgmiseks arvutame anoodil teotseva alalispinge. Olgu lambi anoodringis valjuhääldaja mähise oomtakistusega  $R = 2000$  oomi. Siis valem 2 järele pingelang

$$\Delta U = 2000 \cdot 0,0105 = \sim 20 \text{ volti}$$

Valem 3. järele anoodpinge

$$U_a = 120 - 20 = 100 \text{ volti}$$

ja valem 1. järele anoodkadu

$$N_k = 0,0105 \cdot 100 = \sim 1,0 \text{ vatti.}$$

### Väljumisvõime olenevus anoodkaost.

Järgnevas esitame seosed, millede abil lihtne arvutada teatud anoodkaoga lambist saadavat väljumisvõimet. Ülevaatlikkuse mõttes oleme materjali vastavalt lampidele ja lõppastme iselomule alajaotanud.

#### a. Trioodid.

Kui lõpplambina kasutatakse ühtainust trioodi (ühelvõrelampi), siis tuleb väljumisvõime arvutamisel kõige usaldatavamaks pidada prof. Benzi tuletatud seost

$$N_v = 0,125 N_k \quad 4)$$

kus  $N_v$  = väljumisvõime vattides ja  $N_k$  = anoodkadu vattides. Valem on maksev heal valjuhääldaja impedansi kohandamisel lõpplambi sisetakistusele ja hea väljumis-transformaatori puhul (väiksed oomkaod mähistes, väiksed rauakaod, väiksed puisteinduktiivsused).

Kui anoodkadu on näiteks 1 vatt, nagu me eelmises lõikes ühe trioodi puhul leidsime, siis saadav väljumisvõime

$$N_v = 0,125 \cdot 1 = 0,125 \text{ vatti.}$$

#### b. Pentoodid.

Pentoodide väljumisvõimet arvestati senini järgmise valemi abil

$$N_v = \frac{U_a^2}{18 \cdot R_i} \text{ vatti} \quad 5)$$

kus  $U_a$  = anoodpinge voltides ja  $R_i$  = lambi sisetakistus oomi. Peab tähendama, et selle valemi järele arvestatud väljumisvõimed suurelt erinevad tegelikult saadavaist. Uuemate katsete järele on pentoodist saadav väljumisvõime ca 30% anoodkaost (heal kohandamisel). Valemis avaldatuna

$$N_v = 0,3 N_k \quad 6)$$

Näiteks „Philips“ pentoodil E443H on maks. anoodkadu  $N_k = 9$  W. Võrrand 6. järele saame

$$N_v = 0,3 \cdot 9 = 2,7 \text{ vatti}$$

Vabriku andmetel 5% klirsemisteguri puhul on maks.  $N_v = 2,8$  vatti. Meie arvustatud suurus erineb seega väga vähe tegelikust suurusest.

#### c. Kaks trioodi puš-pull lülituses.

Puš-pull lülitust kasutades on oomilised ja induktiivsed pingekaod väljumis-transformaatoris vähemad, samuti faasinihked pingete ja voolude vahel. Selle tagajärjeks on seade kasukraadi suurenemine. Väljumisvõime arvestamiseks võib kasutada järgmist empiirilist valemit

$$N_v = 0,2 N_k \text{ vatti} \quad 7)$$

kus  $N_v$  = väljumisvõime,  $N_k$  = kogu anoodkadu, täh. ühe lambi anoodkao kahekordne vattides.

Võrreldes toodud valemit valemiga 4. näeme, et puš-pull lülituses on kasukraad peaaegu  $2 \times$  suurem kui lihtsas lõppastmes.

Näide: olgu kasutada kaks „Philips“ trioodi E406, mille anoodkadu ünel lambil maks.  $N_k = 12$  W. Kasutades neid lampe paralleelselt lülitatuna, saame väljumisvõime valem 4. põhjal

$$N_v = 0,125 \cdot (2 \cdot 12) = 3,0 \text{ W.}$$

Kasutades aga samu lampe puš-pull lülituses, saame valem 7. põhjal väljumisvõime

$$N_v = 0,2 \cdot (2 \cdot 12) = 4,8 \text{ W,}$$

seega üle 60% enam.

#### d. Klass — „B“ — võimendaja d.

Klass — „B“ võimendajad võimaldavad suuremat kasukraadi, kui seni üheski teises võimendajas saadud, nimelt on nende teoreetiline kasukraad  $\mu = 78,5\%$  (lihtsas lõppastmes teoreetiline  $\mu = 50\%$ ). Praktiliselt saadakse trioodidega klass — „B“ — võimendajas kasukraad  $\mu =$  ca 30%, pentoodidega klass — „B“ — võimendajas  $\mu =$  ca 50%. Valemite avaldatud

$$\text{trioodidega: } N_v = 0,3 N_k \text{ vatti} \quad 8a$$

$$\text{pentoodidega: } N_v = 0,5 N_k \text{ vatti} \quad 8b$$

kus  $N_k$  tuleb võtta üldine anoodkadu.

#### Anoodkao arvestamine nõuetava väljumisvõime järele.

Eelmises lõikes me käsitlesime väljumisvõimete suurusi olenevalt anoodkaost. Seal toodud valemid olid mõeldud kasutamiseks neile, kellele vastav võimendaja juba olemas ja keda seega huvitab veel vaid kontrollida, kas nende lõppaste vastab nõuetavale võimele (esitatud dr. Noacki tabelile). Käesolevas lõikes esitab autor samad valemid neile, kellele võimendaja alles n. ö. „lavastamisel“. Esitatud valemid ei sisalda seega oluliselt midagi uut. Meie saame:

$$\text{Trioodile: } N_k = 8 N_v \text{ vatti} \quad 9)$$

$$\text{Pentoodile: } N_k = 3,3 N_w \text{ vatti} \quad 10)$$

Puš-pull trioodidega:

$$N_k = 5 N_v \quad 11)$$

Klass — „B“ — võimendaja trioodidega:

$$N_k = 3,3 N_v \quad 12a)$$

Klass — „B“ — võimendaja pentoodidega:

$$N_k = 2 N_v \quad 12b)$$

Valemities 11, 12a ja b tuleb  $N_k$  võtta kogu anoodkadu, täh. kahekordne üksiku lambi anoodkadu. (Järgneb.)

\*) Klass — „B“ — võimendajate kohta ligemalt vt. vastava pealkirja all samas kirjutises.

Väljaandja: Üleriikline Eesti Raadioühing

Vastutav toimetaja: Dr. H. Mäe

## Kaubamaja JOH. KÄRM

Tallinn,  
Kopli t. 2

Odavam  
ostukoht

Müük suurel ja väiksel arvil: igasugu koloniaal kaupu: nisupüüli, rukkijahu, sepikujahu, odratangu, odrajahu, kaeru jne.

Samuti ostan eelpooltähendatud kaupu suurel arvil.

Peale selle on saadaval kõik tubakasaa-dused ning maiustused.



„Extra“

### Raadiokuulajad!

Kes soovib omale uut kübarat, see saab selle omast vanast kübarast, mida teeme Teile uueks mõdukate hindadega. Viru t. 2, hoovis.

## RÄTSEP A. Järv

Tallinn, Niguliste 9

Tellimiste vastuvõtmine, riiete parandamine, puhastamine ja kiirpressimine rätsepa moodi, s. o. harilik prussimisviis (mitte aurugu, nagu Hoff-Man's meetodi juures). **Soodsad hinnad.**



### Graniiditöölise ARTELL'i osakond RAHUMÄEL

Raudtee t. 12, jaama vastas

Alati valmis hauasambad, hauakastid, raud- ja malmristid.

Hinnad, mida võimaldab ainult „ARTELL“.